



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Sesijas dokuments

A7-0095/2014

6.2.2014

**\*\*\*I**  
**ZIŅOJUMS**

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par Eiropas vienotās gaisa telpas īstenošanu (pārstrādāta redakcija)  
(COM(2013)0410 – C7-0171/2013 – 2013/0186(COD))

Transporta un tūrisma komiteja

Referents: *Marian-Jean Marinescu*

(Pārstrādāšana – Reglamenta 87. pants)

### ***Izmantoto apzīmējumu skaidrojums***

- \* Apspriežu procedūra
- \*\*\* Piekrišanas procedūra
- \*\*\*I Parastā likumdošanas procedūra (pirmais lasījums)
- \*\*\*II Parastā likumdošanas procedūra (otrais lasījums)
- \*\*\*III Parastā likumdošanas procedūra (trešais lasījums)

(Norādītā procedūra pamatojas uz akta projektā ierosināto juridisko pamatu.)

### ***Grozījumi akta projektā***

#### **Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti divās slejās**

Svītrotās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā*** kreisajā slejā. Aizstātās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā*** abās slejās. Jauno tekstu iezīmē ***treknā slīprakstā*** labajā slejā.

Pirms katra grozījuma ievietotā informācijas bloka pirmā un otrā rinda norāda uz attiecīgo teksta daļu izskatāmajā akta projektā. Ja grozījums attiecas uz spēkā esošu aktu, ko paredzēts grozīt ar akta projektu, informācijas blokā papildus iekļauj trešo un ceturto rindu, kurās attiecīgi norāda spēkā esošo aktu un atbilstīgo teksta vienību tajā.

#### **Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti kā konsolidēts teksts.**

Jaunās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā***. Svītrotās teksta daļas iezīmē ar simbolu ■ vai pārsvītrotas. Aizstātās teksta daļas iezīmē, ierakstot jauno tekstu ***treknā slīprakstā*** un izdzēšot vai pārsvītrotot aizstāto tekstu.

Tas neattiecas uz tīri tehniska rakstura grozījumiem, kurus izdara attiecīgie dienesti, gatavojot galīgo tekstu. Tie netiek iezīmēti.

## SATURA RĀDĪTĀJS

	<b>Lpp.</b>
EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS .....	5
PASKAIDROJUMS.....	69
PIELIKUMS: JURIDISKĀS KOMITEJAS VĒSTULE.....	71
PIELIKUMS: EIROPAS PARLAMENTA, PADOMES UN KOMISIJAS JURIDISKO DIENESTU KONSULTATĪVĀS GRUPAS ATZINUMS.....	73
PROCEDŪRA.....	76



## EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai Eiropas vienotās gaisa telpas īstenošanu (pārstrādāta redakcija)  
(COM(2013)0410 – C7-0171/2013 – 2013/0186(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra – pārstrādāšana)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2013)0410),
  - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 100. panta 2. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C7-0171/2013),
  - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
  - ņemot vērā pamatoto atzinumu, kuru saskaņā ar 2. protokolu par subsidiaritātes principa un proporcionalitātes principa piemērošanu iesniegusi Maltas parlamenta Pārstāvju palāta un kurā norādīts, ka leģislatīvā akta projekts neatbilst subsidiaritātes principam,
  - ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2013. gada 11. decembra atzinumu<sup>1</sup>,
  - pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,
  - ņemot vērā Iestāžu 2001. gada 28. novembra nolīgumu par tiesību aktu pārstrādāšanas tehnikas strukturētāku izmantošanu<sup>2</sup>,
  - ņemot vērā Juridiskās komitejas .. gada .. vēstuli Transporta un tūrisma komitejai saskaņā ar Reglamenta 87. panta 3. punktu,
  - ņemot vērā Reglamenta 87. un 55. pantu,
  - ņemot vērā Transporta un tūrisma komitejas ziņojumu (A7-0095/2014),
- A. tā kā saskaņā ar Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas juridisko dienestu konsultatīvās grupas atzinumu šajā priekšlikumā nav ietverti nekādi citi būtiski grozījumi kā vien tie, kas tajā skaidri norādīti, un tā kā attiecībā uz spēkā esošo tiesību aktu negrozījumiem noteikumiem priekšlikumā ir paredzēta tikai šo tekstu kodifikācija, negrozot to būtību;
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju, ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas juridisko dienestu konsultatīvās darba grupas ieteikumus;
  2. prasa Komisijai priekšlikumu iesniegt vēlreiz, ja tā ir paredzējusi šo priekšlikumu būtiski

---

<sup>1</sup> Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēta.

<sup>2</sup> OV C 77, 28.3.2002, 1. lpp.

grozīt vai aizstāt ar citu tekstu;

3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

## Grozījums Nr. 1

### Regulas priekšlikums

#### 2. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(2) Lai īstenotu kopējo transporta politiku, ir vajadzīga efektīva gaisa transporta sistēma, kas ļauj droši un regulāri veikt gaisa pārvadājumu pakalpojumus, veicinot brīvu preču, pakalpojumu un kapitāla apriti un personu pārvietošanos.***

***svītrots***

*Pamatojums*

*Šis apsvērums ir lieks, ņemot vērā, ka piektais apsvērums ir plašāks un būtu jā saglabā.*

## Grozījums Nr. 2

### Regulas priekšlikums

#### 5.a apsvērums (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(5a) Lai nodrošinātu, ka gaidāmais gaisa satiksmes intensitātes pieaugums neradīs vai nepalielinās Eiropas gaisa telpas noslogotību un ar to saistītās ekonomiskās, ekoloģiskās un drošības izmaksas, būtu jānovērš gaisa telpas fragmentācija un pēc iespējas ātrāk jāīsteno šī regula.***

## Grozījums Nr. 3

### Regulas priekšlikums

#### 5.b apsvērums (jauns)

**(5b) Eiropas vienotās gaisa telpas īstenošanai būtu jārada pozitīva ietekme uz izaugsmi, nodarbinātību un konkurētspēju Eiropā, jo īpaši palielinot pieprasījumu pēc augstas kvalifikācijas darbvietām.**

#### Grozījums Nr. 4

##### Regulas priekšlikums 6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(6) Tā kā vienlaicīgi tiek mēģināts sasniegt mērķus attiecībā uz gaisa satiksmes drošības standartu paaugstināšanu, kā arī ATM un ANS kopējās darbības uzlabošanu vispārējās nozīmes gaisa pārvadājumiem Eiropā, ir jāņem vērā cilvēka faktors. Tādēļ ***dalībvalstīm būtu jāizvērtē iespēja ieviest “taisnīguma kultūras” principus.***

Grozījums

(6) Tā kā vienlaicīgi tiek mēģināts sasniegt mērķus attiecībā uz gaisa satiksmes drošības standartu paaugstināšanu, kā arī ATM un ANS kopējās darbības uzlabošanu vispārējās nozīmes gaisa pārvadājumiem Eiropā, ir jāņem vērā cilvēka faktors. Tādēļ ***papildus “taisnīguma kultūras” principu ieviešanai Eiropas Vienotās gaisa telpas darbības uzlabošanas shēmā būtu jāparedz attiecīgi darbības rādītāji.***

#### Grozījums Nr. 5

##### Regulas priekšlikums 7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(7) Dalībvalstis ir pieņēmušas vispārēju deklarāciju par militāriem jautājumiem, kas skar Eiropas vienoto gaisa telpu<sup>18</sup>. Saskaņā ar šo deklarāciju dalībvalstīm jo īpaši jāuzlabo civilmilitārā sadarbība un, ja ieinteresētās dalībvalstis to uzskata par vajadzīgu, jāpalīdz to bruņotajiem spēkiem sadarboties visos gaisa satiksmes pārvaldības jautājumos, ciktāl tās to

Grozījums

(7) Dalībvalstis ir pieņēmušas vispārēju deklarāciju par militāriem jautājumiem, kas skar Eiropas vienoto gaisa telpu<sup>18</sup>. Saskaņā ar šo deklarāciju dalībvalstīm jo īpaši jāuzlabo civilmilitārā sadarbība un, ja ieinteresētās dalībvalstis to uzskata par vajadzīgu, jāpalīdz to bruņotajiem spēkiem sadarboties visos gaisa satiksmes pārvaldības jautājumos, ciktāl tās to uzskata par vajadzīgu, ***lai veicinātu gaisa***

uzskata par vajadzīgu.

---

<sup>18</sup>Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 9. lpp.

*telpas elastīgu izmantošanu.*

---

<sup>18</sup>Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 9. lpp.

## Grozījums Nr. 6

### Regulas priekšlikums

#### 10. apsvēruma

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(10) Lai nodrošinātu saskaņotu un *sekmīgu* pakalpojumu *sniegšanu* visā Eiropā, valstu *uzraudzības* iestādēm jāgarantē *pietiekama neatkarība un resursi*. Šai neatkarībai nevajadzētu kavēt minētajām iestādēm veikt to pienākumus attiecīgajā administratīvajā sistēmā.

##### *Grozījums*

(10) Lai nodrošinātu saskaņotu, *sekmīgu* un *neatkarīgu* pakalpojumu *sniegšanas uzraudzību* visā Eiropā, valstu *aviācijas* iestādēm *būtu* jāgarantē *pietiekami finanšu resursi un cilvēkresursi*. Šai neatkarībai nevajadzētu kavēt minētajām iestādēm veikt to pienākumus attiecīgajā administratīvajā sistēmā.

## Grozījums Nr. 7

### Regulas priekšlikums

#### 11. apsvēruma

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(11) Valsts *uzraudzības* iestādēm ir svarīga loma Eiropas vienotās gaisa telpas ieviešanā, *un* Komisijai tālab vajadzētu gan veicināt šo iestāžu sadarbību, lai būtu iespējama paraugprakses apmaiņa, gan izstrādāt kopēju pieeju, tostarp izmantojot ciešāku sadarbību reģionālā līmenī. Sadarbībai vajadzētu būt regulārai.

##### *Grozījums*

(11) Valsts *aviācijas* iestādēm ir svarīga loma Eiropas vienotās gaisa telpas ieviešanā. Komisijai *un Eiropas Aviācijas aģentūrai (EAA)* tālab vajadzētu gan veicināt šo iestāžu sadarbību, lai būtu iespējama paraugprakses apmaiņa, gan izstrādāt kopēju pieeju, tostarp izmantojot ciešāku sadarbību reģionālā līmenī, *un nodrošināt platformu šādai apmaiņai*. Sadarbībai vajadzētu būt regulārai.

## Grozījums Nr. 8

### Regulas priekšlikums

#### 12. apsvēruma

PE522.770v03-00

8/76

RR\1018458LV.doc



*Komisijas ierosinātais teksts*

(12) Sociālie partneri **būtu labāk jāinformē**, un ar tiem būtu jāapspriežas par visiem pasākumiem, kam ir būtiskas sociālas sekas. Savienības līmenī būtu jāapspriežas arī ar nozaru dialoga komiteju, kas izveidota saskaņā ar Komisijas Lēmumu 98/500/EK<sup>19</sup>.

---

<sup>19</sup> OV L 225, 12.8.1998., 27. lpp.

*Grozījums*

(12) **Lai īstenotu Eiropas vienoto gaisa telpu, būtu jāinformē** sociālie partneri un ar tiem būtu jāapspriežas par visiem pasākumiem, kam ir būtiskas sociālas sekas. Savienības līmenī būtu jāapspriežas arī ar nozaru dialoga komiteju, kas izveidota saskaņā ar Komisijas Lēmumu 98/500/EK<sup>19</sup>.

---

<sup>19</sup> OV L 225, 12.8.1998., 27. lpp.

**Grozījums Nr. 9**  
**Regulas priekšlikums**  
**13. apsvēruma**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(13) Sakaru, navigācijas un uzraudzības pakalpojumu, kā arī meteoroloģiskās un aeronavigācijas informācijas pakalpojumu **sniegšana jāorganizē** saskaņā ar tirgus nosacījumiem, ņemot vērā šādu pakalpojumu īpašās funkcijas un **uzturot** augsta līmeņa drošību.

*Grozījums*

(13) Sakaru, navigācijas un uzraudzības pakalpojumu, kā arī meteoroloģiskās, **gaisa telpas plānošanas** un aeronavigācijas informācijas pakalpojumu **sniegšanu un arī tādu pakalpojumu sniegšanu, kas nodrošina datu formatēšanu un nosūtīšanu vispārējai gaisa satiksmei, varētu organizēt** saskaņā ar tirgus nosacījumiem, ņemot vērā šādu pakalpojumu īpašās funkcijas un **nodrošinot** augsta līmeņa drošību, **kā arī ietekmes uz klimatu samazināšanu.**

**Grozījums Nr. 10**

**Regulas priekšlikums**  
**15. apsvēruma**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(15) Konceptija par tādiem kopējiem projektiem, kuri paredzēti, lai gaisa telpas izmantotājiem un/vai aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem palīdzētu uzlabot

*Grozījums*

(15) Konceptija par tādiem kopējiem projektiem, kuri paredzēti, lai gaisa telpas izmantotājiem un/vai aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem palīdzētu uzlabot

kopējo aeronavigācijas infrastruktūru, aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanu un gaisa telpas izmantošanu, jo īpaši tādās jomās, kas var būt vajadzīgas ATM ģenerālpilāna īstenošanai, kurš apstiprināts ar Padomes Lēmumu 2009/320/EK<sup>20</sup> saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 219/2007 1. panta 2. punktu, nedrīkstētu kavēt līdzīgiem mērķiem paredzētus iepriekšējus projektus, kurus īsteno viena vai vairākas dalībvalstis. Noteikumiem par kopējo projektu ieviešanas finansēšanu nevajadzētu jau iepriekš noteikt veidu, kā izstrādājami šādi kopēji projekti. Komisija var ierosināt, ka kopējo projektu atbalstam izmantojams finansējums saskaņā ar daudzgadu finanšu shēmu, piemēram, Eiropas **komunikāciju tīklu** vai Eiropas Investīciju bankas finansējums, lai jo īpaši paātrinātu SESAR programmas izstrādi. Neierobežojot piekļuvi minētajam finansējumam, dalībvalstīm vajadzētu varēt brīvi lemt par to, kā izmantojami ES emisiju kvotu tirdzniecības sistēmas ietvaros veiktajās aviācijas nozares kvotu izsolēs iegūtie līdzekļi, un šajā sakarā apsvērt, vai daļu no šiem ieņēmumiem nebūtu iespējams izmantot, lai finansētu kopējos projektus funkcionālo gaisa telpas bloku līmenī.

---

<sup>20</sup> OV L 95, 9.4.2009., 41. lpp.

## Grozījums Nr. 11

### Regulas priekšlikums 15.a apsvēruma (jauns)

kopējo aeronavigācijas infrastruktūru, aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanu un gaisa telpas izmantošanu, jo īpaši tādās jomās, kas var būt vajadzīgas ATM ģenerālpilāna īstenošanai, kurš apstiprināts ar Padomes Lēmumu 2009/320/EK<sup>20</sup> saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 219/2007 1. panta 2. punktu, nedrīkstētu kavēt līdzīgiem mērķiem paredzētus iepriekšējus projektus, kurus īsteno viena vai vairākas dalībvalstis. Noteikumiem par kopējo projektu ieviešanas finansēšanu nevajadzētu jau iepriekš noteikt veidu, kā izstrādājami šādi kopēji projekti. Komisija var ierosināt, ka kopējo projektu atbalstam izmantojams finansējums saskaņā ar daudzgadu finanšu shēmu, piemēram, Eiropas **infrastrukturā savienošanas instrumentus**, „**Apvārsnis 2020**” vai Eiropas Investīciju bankas finansējums, lai jo īpaši paātrinātu SESAR programmas izstrādi. Neierobežojot piekļuvi minētajam finansējumam, dalībvalstīm vajadzētu varēt brīvi lemt par to, kā izmantojami ES emisiju kvotu tirdzniecības sistēmas ietvaros veiktajās aviācijas nozares kvotu izsolēs iegūtie līdzekļi, un šajā sakarā apsvērt, vai daļu no šiem ieņēmumiem nebūtu iespējams izmantot, lai finansētu kopējos projektus funkcionālo gaisa telpas bloku līmenī. **Attiecīgā gadījumā kopējo projektu mērķis būtu nodrošināt savietojamības pamata iespēju kopumu visās dalībvalstīs.**

---

<sup>20</sup> OV L 95, 9.4.2009., 41. lpp.

***(15a) Ja netiks ieviesti īpaši mehānismi, ar ATM ģenerālplānu saistīto uz zemes un gaisā īstenojamo ieguldījumu projektu īstenošana var notikt nekoordinēti, kas varētu kavēt SESAR tehnoloģiju efektīvu ieviešanu.***

## **Grozījums Nr. 12**

### **Regulas priekšlikums 16. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(16) Tīkla pārvaldnieka struktūras jēdziens ir centrālais faktors, no kā atkarīga gaisa satiksmes pārvaldības veiktspējas uzlabošana tīkla līmenī, jo tiek centralizēta tādu konkrētu pakalpojumu sniegšana, ko vissekmīgāk iespējams sniegt tīkla līmenī. Lai atvieglinātu rīcību aviācijas krīzes apstākļos, šādas krīzes koordinēšana būtu jānodrošina tīkla pārvaldniekam.

*Grozījums*

(16) Tīkla pārvaldnieka struktūras jēdziens ir centrālais faktors, no kā atkarīga gaisa satiksmes pārvaldības veiktspējas uzlabošana tīkla līmenī, jo tiek centralizēta tādu konkrētu pakalpojumu sniegšana, ko vissekmīgāk iespējams sniegt tīkla līmenī. Lai atvieglinātu rīcību aviācijas krīzes apstākļos, pieņemamo pasākumu koordinēšana nolūkā novērst šādu krīzi un reaģēt uz to būtu jānodrošina tīkla pārvaldniekam. ***Šai sakarā Komisijai vajadzētu būt atbildīgai par to, lai nerastos interešu konflikts starp centralizētu pakalpojumu sniegšanu un darbības izvērtēšanas iestādes uzdevumiem.***

*Pamatojums*

*Komisijas atbildībā esoša ES iestāde — ekonomiskais regulators ATM nozarē — nodrošinātu lielāku neatkarību un elastīgumu.*

## **Grozījums Nr. 13**

### **Regulas priekšlikums 17. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(17) Komisija ir pārliecināta, ka drošu un efektīvu gaisa telpas izmantojumu ir iespējams nodrošināt tikai ar ciešu sadarbību starp civilo un militāro aprindu gaisa telpas izmantotājiem, galvenokārt pamatojoties uz gaisa telpas elastīga izmantojuma koncepciju un efektīvu koordināciju starp civilajām un militārajām iestādēm, kā to paredz ICAO; Komisija arī uzsver, cik ļoti svarīgi ir šo civilmilitāro sadarbību pastiprināt.

*Grozījums*

(17) Komisija ir pārliecināta, ka drošu un efektīvu gaisa telpas izmantojumu ir iespējams nodrošināt tikai ar ciešu sadarbību starp civilo un militāro aprindu gaisa telpas izmantotājiem, galvenokārt pamatojoties uz gaisa telpas elastīga izmantojuma koncepciju un efektīvu koordināciju starp civilajām un militārajām iestādēm, kā to paredz ICAO; Komisija arī uzsver, cik ļoti svarīgi ir šo civilmilitāro sadarbību pastiprināt, ***lai veicinātu gaisa telpas elastīgu izmantošanu.***

**Grozījums Nr. 14**

**Regulas priekšlikums  
18. apsvēruma**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(18) Informācijas precizitāte par gaisa telpas statusu un īpašām gaisa satiksmes situācijām, un tās savlaicīga izplatīšana civilajiem un militārajiem gaisa telpas dispečeriem tieši ietekmē darbību drošību un efektivitāti. Reģistrējot vai pārreģistrējot lidojumu plānus, visām personām, kas vēlas izmantot pieejamo gaisa telpas struktūru, ir būtiska savlaicīga piekļuve jaunākajai informācijai par gaisa telpas statusu.

*Grozījums*

(18) Informācijas precizitāte par gaisa telpas statusu un īpašām gaisa satiksmes situācijām, un tās savlaicīga izplatīšana civilajiem un militārajiem gaisa telpas dispečeriem tieši ietekmē darbību drošību un efektivitāti ***un būtu jāuzlabo paredzamība šajās jomās.*** Reģistrējot vai pārreģistrējot lidojumu plānus, visām personām, kas vēlas izmantot pieejamo gaisa telpas struktūru, ir būtiska savlaicīga piekļuve jaunākajai informācijai par gaisa telpas statusu.

**Grozījums Nr. 15**

**Regulas priekšlikums  
22. apsvēruma**

*Komisijas ierosinātais teksts*

***(22) Būtu jāgroza šīs regulas piemērošanas ģeogrāfiskais tvērums***

*Grozījums*

***svītrots***

***ICAO NAT reģionā, lai ņemtu vērā gan jau spēkā esošās, gan plānotās vienošanās pakalpojumu sniegšanas jomā, kā arī nepieciešamību nodrošināt konsekvenci tajā, kā tiek piemēroti noteikumi aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem un gaisa telpas izmantotājiem, kas darbojas šajā apgabalā.***

*Pamatojums*

*Ziemeļatlantijas ICAO reģiona, proti, NAT reģiona, iekļaušana tvērumā ir nevietā, jo tā ir starptautisko ūdeņu gaisa telpa, uz ko ES līgumi neattiecas.*

## **Grozījums Nr. 16**

### **Regulas priekšlikums**

#### **24. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(24) Funkcionālo gaisa telpas bloku koncepcija, kuri projektēti, lai uzlabotu aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju sadarbību, ir nozīmīgs rīks Eiropas ATM sistēmas darbības rādītāju uzlabošanai. Lai šo rīku ***pastiprinātu, funkcionālajiem gaisa telpas blokiem būtu jābūt lielākā mērā orientētiem uz darbības rezultātiem, un to pamatā būtu jābūt nozares partnerībām, savukārt nozarei būtu jādod lielāka brīvība tās grozīt, ja nepieciešams, lai sasniegtu vai pat pārsniegtu izvirzītos darbības mērķus.***

*Grozījums*

(24) Funkcionālo gaisa telpas bloku koncepcija, kuri projektēti, lai uzlabotu aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju sadarbību, ir nozīmīgs rīks Eiropas ATM sistēmas darbības rādītāju uzlabošanai. Lai šo rīku ***papildinātu, aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem vajadzētu būt brīvām iespējām veidot uz darbību balstītas nozares partnerības, kas var pārklāties ar jau izveidotajiem funkcionālajiem gaisa telpas blokiem.***

*Pamatojums*

*Funkcionālo gaisa telpas bloku izveide ir katras valsts iniciatīva, un tai nevajadzētu ierobežot nozares partnerību izmantošanas iespējas. Nozares partnerību dēvēšana par funkcionālo gaisa telpas bloku otro veidu arī var radīt neskaidrību. Taču tas nenozīmē, ka nozares partnerības nevar veicināt vai uzlabot viena vai vairāku funkcionālo gaisa telpas bloku darbību.*

## Grozījums Nr. 17

### Regulas priekšlikums 26. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(26) Lai vēl vairāk mudinātu aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējus orientēties uz klientu vajadzībām un lai dotu gaisa telpas izmantotājiem vairāk iespēju ietekmēt lēmumus, kas uz tiem attiecas, apspriedēm ar ieinteresētajām personām **un šo personu līdzdalībai** nozīmīgākajos aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju pieņemtajos lēmumos, kuri attiecas uz darbību, būtu jābūt rezultatīvāki.

#### *Grozījums*

(26) Lai vēl vairāk mudinātu aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējus orientēties uz klientu vajadzībām un lai dotu gaisa telpas izmantotājiem vairāk iespēju ietekmēt lēmumus, kas uz tiem attiecas, apspriedēm ar ieinteresētajām personām nozīmīgākajos aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju pieņemtajos lēmumos, kuri attiecas uz darbību, būtu jābūt rezultatīvāki.

#### *Pamatojums*

*Galīgā atbildība par ieguldījumiem būtu jāuzņemas ANSP, jo tieši ANSP ir atbildīgi par darbības mērķu sasniegšanu. Jautājumi, kas saistīti ar nepieciešamību koordinēt SESAR ieguldījumus gan gaisā, gan arī uz zemes īstenotos projektos, būtu jārisina, izmantojot atbilstīgus mehānismus tarifikācijas sistēmā.*

## Grozījums Nr. 18

### Regulas priekšlikums 28. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(28) Lai pielāgotos tehniskajai un funkcionālajai attīstībai, it sevišķi izdarot grozījumus pielikumos vai ieviešot jaunus noteikumus attiecībā uz tīkla pārvaldību **un** darbības uzlabošanas shēmu, pilnvaras pieņemt normatīvos aktus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu būtu jādeleģē Komisijai. Katra deleģējuma saturs un darbības joma sīkāk izklāstīta attiecīgajos pantos. Ir īpaši svarīgi, lai sagatavošanas darba gaitā Komisija pienācīgi apspriestos, tostarp ekspertu līmenī. Komisijai, sagatavojot un

#### *Grozījums*

(28) Lai pielāgotos tehniskajai un funkcionālajai attīstībai, it sevišķi izdarot grozījumus pielikumos vai ieviešot jaunus noteikumus attiecībā uz tīkla pārvaldību, darbības uzlabošanas shēmu, **vienības (ieviešanas pārvaldnieka) izraudzīšanas ATM ģenerālplāna īstenošanai un šīs struktūras pienākumu definēšanu**, pilnvaras pieņemt normatīvos aktus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu būtu jādeleģē Komisijai. Katra deleģējuma saturs un darbības joma sīkāk izklāstīta attiecīgajos

izstrādājot deleģētos tiesību aktus, būtu jānodrošina attiecīgo dokumentu vienlaicīga, savlaicīga un atbilstīga nosūtīšana Eiropas Parlamentam un Padomei.

pantos. Ir īpaši svarīgi, lai sagatavošanas darba gaitā Komisija pienācīgi apspriestos, tostarp ekspertu līmenī. Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētos tiesību aktus, būtu jānodrošina attiecīgo dokumentu vienlaicīga, savlaicīga un atbilstīga nosūtīšana Eiropas Parlamentam un Padomei.

## Grozījums Nr. 19

### Regulas priekšlikums 29. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(29) Ja tīkla pārvaldības pakalpojumu saraksts tiek papildināts, Komisijai būtu pienācīgi jāapspriežas ar nozares iesaistītajām aprindām.

#### *Grozījums*

(29) Ja tīkla pārvaldības pakalpojumu saraksts tiek papildināts, Komisijai būtu pienācīgi jāapspriežas ar nozares iesaistītajām aprindām **un sociālajiem partneriem**.

## Grozījums Nr. 20

### Regulas priekšlikums 30. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(30) Īstenošanas pilnvaras būtu jāuztic Komisijai nolūkā nodrošināt vienādus nosacījumus šīs regulas īstenošanai, jo īpaši attiecībā uz to, kā nacionālās **uzraudzības** iestādes pilda tām uzticētās pilnvaras, kā pakalpojumu sniedzēji vai šādu pakalpojumu sniedzēju grupas sniedz atbalsta pakalpojumus, kuru sniegšana tiem uzticēta ekskluzīvā kārtā, attiecībā uz korektīvajiem pasākumiem, kas nodrošina atbilstību Savienības mēroga un saistītajiem vietējiem darbības mērķiem, atbilstības uzraudzību saistībā ar tarifkācijas sistēmu, kopprojektu pārvaldību un pieņemšanu ar tīklu saistītās funkcijās, funkcionālajiem gaisa telpas blokiem, ieinteresēto personu dalības

#### *Grozījums*

(30) Īstenošanas pilnvaras būtu jāuztic Komisijai nolūkā nodrošināt vienādus nosacījumus šīs regulas īstenošanai, jo īpaši attiecībā uz to, kā nacionālās **aviācijas** iestādes pilda tām uzticētās pilnvaras, kā pakalpojumu sniedzēji vai šādu pakalpojumu sniedzēju grupas sniedz atbalsta pakalpojumus, kuru sniegšana tiem uzticēta ekskluzīvā kārtā, attiecībā uz korektīvajiem pasākumiem, kas nodrošina atbilstību Savienības mēroga un saistītajiem vietējiem darbības mērķiem, atbilstības uzraudzību saistībā ar tarifkācijas sistēmu, kopprojektu pārvaldību un pieņemšanu ar tīklu saistītās funkcijās, funkcionālajiem gaisa telpas blokiem, ieinteresēto personu dalības

kārtību nozīmīgākajos darbību ietekmējošajos lēmumos, kurus pieņem aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēji, piekļuvi datiem un datu aizsardzību, elektronisku aeronavigācijas informāciju, kā arī gaisa satiksmes pārvaldības tehnoloģisko attīstību un savietojamību. Šīs pilnvaras jāīsteno saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regulu (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu<sup>22</sup>.

---

<sup>22</sup> OV L 55, 28.2.2011, 13. lpp.

kārtību nozīmīgākajos darbību ietekmējošajos lēmumos, kurus pieņem aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēji, piekļuvi datiem un datu aizsardzību, elektronisku aeronavigācijas informāciju, kā arī gaisa satiksmes pārvaldības tehnoloģisko attīstību un savietojamību. Šīs pilnvaras jāīsteno saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regulu (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu<sup>22</sup>.

---

<sup>22</sup> OV L 55, 28.2.2011, 13. lpp.

## Grozījums Nr. 21

### Regulas priekšlikums 34. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(34) Atbalsta pakalpojumu iepirkums jāveic attiecīgi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvu 2004/18/EK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru<sup>23</sup>, un Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvu 2004/17/EK, ar ko koordinē iepirkuma procedūras, kuras piemēro subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un pasta pakalpojumu nozarēs<sup>24</sup>. Attiecīgā gadījumā būtu jāņem vērā arī vadlīnijas, kas izklāstītas Komisijas skaidrojošajā paziņojumā 2006/C 179/02 par Kopienas tiesību aktiem, ko piemēro līguma slēgšanas tiesību piešķiršanā, uz ko neattiecas vai tikai daļēji attiecas publiskā

#### *Grozījums*

(34) **Attiecīgos gadījumos** atbalsta pakalpojumu iepirkums jāveic attiecīgi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvu 2004/18/EK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru<sup>23</sup>, un Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvu 2004/17/EK, ar ko koordinē iepirkuma procedūras, kuras piemēro subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un pasta pakalpojumu nozarēs<sup>24</sup>. Attiecīgā gadījumā būtu jāņem vērā arī vadlīnijas, kas izklāstītas Komisijas skaidrojošajā paziņojumā 2006/C 179/02 par Kopienas tiesību aktiem, ko piemēro līguma slēgšanas tiesību piešķiršanā, uz ko neattiecas vai tikai daļēji attiecas publiskā



iepirkuma direktīvu noteikumi<sup>25</sup>.

---

<sup>23</sup> OV L 134, 30.4.2004., 114. lpp.

<sup>24</sup> OV L 134, 30. 4.2004., 1. lpp.

<sup>25</sup> OV C 179, 1.8.2006., 2. lpp.

iepirkuma direktīvu noteikumi<sup>25</sup>.

---

<sup>23</sup> OV L 134, 30.4.2004., 114. lpp.

<sup>24</sup> OV L 134, 30. 4.2004., 1. lpp.

<sup>25</sup> OV C 179, 1.8.2006., 2. lpp.

## Grozījums Nr. 22

### Regulas priekšlikums

#### 35. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

**(35) Ministru deklarācija par Gibraltāra lidostu, par ko vienošanās panākta Kordovā 2006. gada 18. septembrī (“Ministru deklarācija”), pirmoreiz sanākot ministriem saistībā ar dialoga forumu par Gibraltāru, aizstās Kopīgo deklarāciju par Gibraltāra lidostu, kas pasludināta Londonā 1987. gada 2. decembrī, un pilnīgu atbilstību minētajai deklarācijai uzskatīs par pilnīgu atbilstību 1987. gada deklarācijai.**

*Grozījums*

**(35) 1987. gada 2. decembrī Londonā tika panākta vienošanās starp Spānijas Karalisti un Apvienoto Karalisti par pasākumiem ciešākai sadarbībai attiecībā uz Gibraltāra lidostas izmantošanu, un abu valstu ārlietu ministri parakstīja kopīgu deklarāciju. Pasākumi vēl nav īstenoti.**

## Grozījums Nr. 23

### Regulas priekšlikums

#### 36. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

**(36) Šī regula pilnībā attiecas uz Gibraltāra lidostu, ņemot vērā Ministru deklarāciju un pamatojoties uz to. Neskarot Ministru deklarāciju, piemērošana Gibraltāra lidostai un visi pasākumi, kas ir saistīti ar tās īstenošanu, pilnībā atbilst minētajai deklarācijai un visām tajā iekļautajām vienošanās.**

*Grozījums*

**svītrots**

## Grozījums Nr. 24

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 1. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

1. Šajā regulā paredzēti noteikumi par Eiropas vienotās gaisa telpas izveidi un pienācīgu darbību nolūkā nodrošināt esošos gaisa satiksmes drošības standartus, sniegt ieguldījumu gaisa satiksmes sistēmas ilgtspējīgā attīstībā un uzlabot gaisa satiksmes pārvaldības (ATM) un aeronavigācijas pakalpojumu (ANS) sistēmas kopējo darbību vispārējās nozīmes gaisa pārvadājumiem Eiropā atbilstoši visu gaisa telpas izmantotāju prasībām. Eiropas vienotajā gaisa telpā ietilpst saskaņots Eiropas tīkls, kas ietver maršrutus, integrētu izmantojamo gaisa telpu, maršrutu pārvaldīšanu un gaisa satiksmes pārvaldības sistēmas, pamatojoties tikai uz drošību, efektivitāti un savietojamību gaisa telpas izmantotāju interesēs.

##### *Grozījums*

1. Šajā regulā paredzēti noteikumi par Eiropas vienotās gaisa telpas izveidi un pienācīgu darbību nolūkā nodrošināt esošos gaisa satiksmes drošības standartus, sniegt ieguldījumu gaisa satiksmes sistēmas ilgtspējīgā attīstībā, **piemēram, samazinot ietekmi uz klimatu**, un uzlabot gaisa satiksmes pārvaldības (ATM) un aeronavigācijas pakalpojumu (ANS) sistēmas kopējo darbību vispārējās nozīmes gaisa pārvadājumiem Eiropā atbilstoši visu gaisa telpas izmantotāju prasībām. Eiropas vienotajā gaisa telpā ietilpst saskaņots Eiropas **un atbilstīgi īpašiem nolīgumiem ar kaimiņvalstīm — trešo valstu** tīkls, kas ietver maršrutus, integrētu izmantojamo gaisa telpu, maršrutu pārvaldīšanu un gaisa satiksmes pārvaldības sistēmas, pamatojoties tikai uz drošību, efektivitāti un savietojamību gaisa telpas izmantotāju interesēs.

##### *Pamatojums*

*Eiropas vienotās gaisa telpas īstenošana kavējas, un viens no iemesliem tam ir nepietiekama koordinācija un nepietiekama tehnoloģiju ieviešana gan uz zemes, gan arī, mazākā mērā, gaisā. Ieviešanas pārvaldnieka iecelšana nodrošinātu, ka šis process tiek koordinēts, uzraudzīts un pārvaldīts.*

## Grozījums Nr. 25

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 4. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

4. Šī regula attiecas uz gaisa telpu ICAO EUR un AFI, **un NAT** reģionos, ja dalībvalstu pārziņā ir gaisa satiksmes

##### *Grozījums*

4. Šī regula attiecas uz gaisa telpu ICAO EUR un AFI reģionos, ja dalībvalstu pārziņā ir gaisa satiksmes pakalpojumu

pakalpojumu sniegšana saskaņā ar šo regulu. Dalībvalstis šo regulu var attiecināt arī uz to pārziņā esošo gaisa telpu citos ICAO reģionos, ja tās par to informē Komisiju un pārējās dalībvalstis.

sniegšana saskaņā ar šo regulu. Dalībvalstis šo regulu var attiecināt arī uz to pārziņā esošo gaisa telpu citos ICAO reģionos, ja tās par to informē Komisiju un pārējās dalībvalstis.

#### *Pamatojums*

*Ziemeļatlantijas ICAO reģiona, proti, NAT reģiona, iekļaušana tvērumā ir nevietā, jo tā ir starptautisko ūdeņu gaisa telpa, uz ko ES līgumi neattiecas.*

### **Grozījums Nr. 26**

#### **Regulas priekšlikums**

##### **1. pants – 5. punkts**

###### *Komisijas ierosinātais teksts*

5. Šīs regulas piemērošana Gibraltāra **lidostai** neskar **attiecgas** Spānijas Karalistes un **Lielbritānijas un Ziemeļrijas** Apvienotās Karalistes juridiskās nostājas **domstarpībās** par tās teritorijas suverenitāti, kurā atrodas **minētā** lidosta.

###### *Grozījums*

5. **Uzskata, ka** šīs regulas piemērošana **attiecībā uz** Gibraltāra **lidostu** neskar Spānijas Karalistes un Apvienotās Karalistes **attiecgās** juridiskās nostājas, **kas saistītas ar strīdiem** par tās teritorijas suverenitāti, kurā atrodas **šī** lidosta.

#### *Pamatojums*

*Spānija 2012. gada 20. novembra oficiālajā paziņojumā informēja Eiropas Savienību, ka tā uzskata, ka nav pieņemami Eiropas Savienības civilās aviācijas tiesību aktos joprojām norādīt atsauci uz 2006. gada Kordovas Ministru deklarāciju. Tādēļ Spānija aicināja atgriezties pie situācijas, kāda tā bija līdz 2006. gadam, proti, apturēt Eiropas civilās aviācijas noteikumu piemērošanu, kā paredzēts attiecīgajā grozījumā.*

### **Grozījums Nr. 27**

#### **Regulas priekšlikums**

##### **1. pants – 5.a punkts (jauns)**

###### *Komisijas ierosinātais teksts*

###### *Grozījums*

**5a. Šīs regulas piemērošanu Gibraltāra lidostai aptur līdz laikam, kad tiks piemēroti pasākumi, kas paredzēti**

*Spānijas Karalistes un Apvienotās Karalistes ārlietu ministru 1987. gada 2. decembrī pieņemtajā Kopīgajā deklarācijā. Spānijas valdība un Apvienotās Karalistes valdība informē Padomi par datumu, kad sāk piemērot pasākumus.*

*Pamatojums*

*Spānija 2012. gada 20. novembra oficiālajā paziņojumā informēja Eiropas Savienību, ka tā uzskata, ka nav pieņemami Eiropas Savienības civilās aviācijas tiesību aktos joprojām norādīt atsauci uz 2006. gada Kordovas Ministru deklarāciju. Tādēļ Spānija aicināja atgriezties pie situācijas, kāda tā bija līdz 2006. gadam, proti, apturēt Eiropas civilās aviācijas noteikumu piemērošanu, kā paredzēts šajā grozījumā.*

**Grozījums Nr. 28**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 7. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

7. “Gaisa telpas organizēšana” ir plānošanas pakalpojums, kura galvenais mērķis ir maksimāli izmantot pieejamo gaisa telpu, dinamiski sadalot laiku, un reizēm — sadalīt gaisa telpu dažādām gaisa telpas izmantotāju kategorijām atbilstīgi īslaicīgām vajadzībām;

*Grozījums*

7. “Gaisa telpas organizēšana” ir plānošanas pakalpojums, kura galvenais mērķis ir maksimāli izmantot pieejamo gaisa telpu, dinamiski sadalot laiku, un reizēm — sadalīt gaisa telpu dažādām gaisa telpas izmantotāju kategorijām atbilstīgi īslaicīgām vajadzībām, ***kā arī stratēģiska funkcija, kas saistīta ar gaisa telpas plānošanu;***

**Grozījums Nr. 29**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 12. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

12. “Lidojumu rajona pakalpojums” ir ATC pakalpojums kontrolētiem lidojumiem ***gaisa telpas blokā;***

*Grozījums*

12. “Lidojumu rajona pakalpojums” ir ATC pakalpojums kontrolētiem lidojumiem ***kontroles teritorijā;***

## Grozījums Nr. 30

### Regulas priekšlikums 2. pants – 15. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

15. “Aviācijas krīze” ir apstākļi, kuros gaisa telpas kapacitāte ārkārtīgi samazinās tādu iemeslu dēļ kā ļoti nelabvēlīgi laikapstākļi vai lielas gaisa telpas daļas nepieejamība, **kas saistīta** ar dabas vai **politiskiem iemesliem**.

#### *Grozījums*

15. “Aviācijas krīze” ir apstākļi, kuros gaisa telpas kapacitāte ārkārtīgi samazinās tādu iemeslu dēļ kā ļoti nelabvēlīgi laikapstākļi vai lielas gaisa telpas daļas nepieejamība ar dabas **apstākļem saistītu, medicīnisku, drošības, militāru vai politisku iemeslu dēļ**.

## Grozījums Nr. 31

### Regulas priekšlikums 2. pants – 16. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

16. “Pakalpojumu kopums” ir divi vai vairāki aeronavigācijas pakalpojumi;

#### *Grozījums*

16. “Pakalpojumu kopums” ir divi vai vairāki aeronavigācijas pakalpojumi, **kurus sniedz viena un tā pati struktūrvienība**;

## Grozījums Nr. 32

### Regulas priekšlikums 2. pants – 17. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

17. “Sertifikāts” ir dokuments, ko izdevusi valsts **uzraudzības** iestāde jebkādā formā, kas atbilst **valsts** tiesību aktiem un apliecina, ka aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējs atbilst **konkrētā pakalpojuma sniegšanas** prasībām;

#### *Grozījums*

17. “Sertifikāts” ir dokuments, ko izdevusi **Eiropas Savienības Aviācijas aģentūra (EAA) vai** valsts **aviācijas** iestāde jebkādā formā, kas atbilst **attiecīgajiem** tiesību aktiem un apliecina, ka aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējs atbilst **konkrētās darbības veikšanas** prasībām;

## Grozījums Nr. 33

### Regulas priekšlikums

#### 2. pants – 18.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**18a. "Eiropas gaisa satiksmes pārvaldības tīkls" (EATMN) ir visas Eiropas sistēmu un sastāvdaļu, kā arī izšķiroši svarīgu ATM ģenerālpilnā izklāstītu darbības un tehnoloģisko pārmaiņu ceļvežu tīkls, kas dod iespēju nodrošināt pilnībā savietojamus aeronavigācijas pakalpojumus Savienībā, tostarp saskarnes uz robežām ar trešām valstīm, lai nodrošinātu šajā regulā noteikto darbības mērķu sasniegšanu;**

## Grozījums Nr. 34

### Regulas priekšlikums

#### 2. pants – 19. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

19. "Sastāvdaļas" ir materiāli objekti, piemēram, aparatūra, un nemateriāli objekti, piemēram, programmatūra, no kuriem ir atkarīga **Eiropas Gaisa satiksmes pārvaldības tīkla** (EATMN) savietojamība;

19. "Sastāvdaļas" ir materiāli objekti, piemēram, aparatūra, un nemateriāli objekti, piemēram, programmatūra, no kuriem ir atkarīga EATMN savietojamība;

## Grozījums Nr. 35

### Regulas priekšlikums

#### 2. pants – 19.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**19a. "Ieviešanas pārvaldnieks" ir ieinteresēto un tīklā darbojošos personu grupa, ko izraudzījusies Komisija, rīkojot uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus, un kas atbildīga par ATM ģenerālpilnā izvēršanas pārvaldības vadības līmeni;**

## Grozījums Nr. 36

### Regulas priekšlikums 2. pants – 24. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

24. „Funkcionāls gaisa telpas bloks” ir gaisa telpas bloks, kas izveidots **atbilstīgi operatīvām prasībām un** neatkarīgi no valstu robežām un kurā aeronavigācijas **pakalpojumi un** ar tiem saistītās funkcijas ir orientētas uz darbību un optimizētas, **lai katrā funkcionālajā gaisa telpas blokā ieviestu** ciešāku sadarbību starp aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem vai vajadzības gadījumā vienu integrētu pakalpojumu sniedzēju;

*Grozījums*

24. „Funkcionāls gaisa telpas bloks” ir gaisa telpas bloks, kas izveidots neatkarīgi no valstu robežām un kurā aeronavigācijas **pakalpojumi un** ar tiem saistītās funkcijas ir orientētas uz darbību un optimizētas, **ieviešot** ciešāku sadarbību starp aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem vai vajadzības gadījumā vienu integrētu pakalpojumu sniedzēju;

## Grozījums Nr. 37

### Regulas priekšlikums 2. pants – 25.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**25a. “Cilvēka faktors” ir sociālie, kultūras un personāla komplektēšanas apstākļi ATM nozarē;**

*Pamatojums*

*Cilvēka faktors jāuzrauga un jāiekļauj SES satvarā, jo īpaši, ņemot vērā būtiskās funkcionālās izmaiņas saistībā ar ATM ģenerālpilānu.*

## Grozījums Nr. 38

### Regulas priekšlikums 2. pants – 31. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

31. "Maršrutu tīkls" ir precizētu maršrutu tīkls, ko izmanto, lai virzītu vispārējās gaisa satiksmes plūsmu, kā vajadzīgs, lai sniegtu ATC pakalpojumus.

*Grozījums*

31. "Maršrutu tīkls" ir precizētu maršrutu tīkls, ko izmanto, lai virzītu vispārējās gaisa satiksmes plūsmu, kā vajadzīgs, lai **visefektīvāk** sniegtu ATC pakalpojumus.

**Grozījums Nr. 39**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 33. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

33. "Sistēma" ir apkopojums, kas aptver gaisa un zemes sastāvdaļas, **kā arī** kosmosa tehniskās sistēmas, kas sniedz atbalstu aeronavigācijas pakalpojumiem visos lidojuma posmos;

*Grozījums*

33. "Sistēma" ir apkopojums, kas aptver gaisa un **vai** zemes sastāvdaļas, **un/vai** kosmosa tehniskās sistēmas, kas sniedz atbalstu aeronavigācijas pakalpojumiem visos lidojuma posmos;

**Grozījums Nr. 40**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 36. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

36. „**Nacionālā uzraudzības** iestāde” ir valsts struktūra **vai struktūras**, kam dalībvalsts uzticējusi **uzraudzības** uzdevumus atbilstīgi šai regulai, **un nacionālās kompetentās iestādes, kam uzticēti Regulas** (EK) Nr. 216/2008 **8.b pantā noteiktie uzdevumi**;

*Grozījums*

36. „**Valsts aviācijas** iestāde” ir valsts struktūra, kam dalībvalsts uzticējusi uzdevumus atbilstīgi šai regulai **un Regulai** (EK) Nr. 216/2008 **un kuru akreditējusi EAA**;

**Grozījums Nr. 41**

**Regulas priekšlikums**

**2. pants – 37. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

37. „Atbalsta pakalpojumi” ir

*Grozījums*

37. “Atbalsta pakalpojumi” ir **CNS**



aeronavigācijas pakalpojumi, *kas nav gaisa satiksmes pakalpojumi*, kā arī citi pakalpojumi un darbības, kas ir saistītas ar aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanu un kas šo pakalpojumu sniegšanu atbalsta;

*(sakarū, navigācijas un uzraudzības), MET (meteoroloģiskie) un AIS (aeronavigācijas informācijas) pakalpojumi, kā arī citi pakalpojumi un darbības, kas ir saistītas ar aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanu un kas šo pakalpojumu sniegšanu atbalsta;*

## Grozījums Nr. 42

### Regulas priekšlikums

#### 2. pants – 38.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*38a. "Nozares partnerība" ir saskaņā ar līgumu izveidots sadarbības režīms, kura mērķis ir uzlabot gaisa satiksmes pārvaldību starp vairākiem aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem, tostarp starp tīkla pārvaldnieku, gaisa telpas izmantotājiem, lidostām vai citiem līdzīgiem ekonomikas dalībniekiem;*

## Grozījums Nr. 43

### Regulas priekšlikums

#### 2. pants – 38.b punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*38b. "Integrētā funkcionālā gaisa telpa" ir noteiktu dimensiju kontrolēta gaisa telpa, kura ietver sevī Eiropas un saskaņā ar attiecīgiem nolīgumiem — arī trešo kaimiņvalstu gaisa telpu, kurā tiek piemērota dinamiska piešķirumu sistēma un laika sadale, uz darbības efektivitāti pamatota resursu kontrole, pilnīgi savietojami aeronavigācijas pakalpojumi un kombinētie risinājumi, lai panāktu optimālu, paredzamu un drošu gaisa telpas izmantošanu, tādējādi pabeidzot Eiropas vienotās gaisa telpas izveidi;*

## Grozījums Nr. 44

### Regulas priekšlikums

#### 2. pants – 38.c punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**38c. "Vietējie darbības plāni" ir plāni, kurus izstrādājusi viena vai vairākas valsts aviācijas iestādes vietējā līmenī, funkcionālā gaisa telpas bloka, reģionālā vai valsts līmenī;**

## Grozījums Nr. 45

### Regulas priekšlikums

#### 2. pants – 38.d punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**38d. „Kvalificēta struktūrvienība” ir struktūra, kam Aģentūra vai nacionālā aviācijas iestāde var uzticēt veikt konkrētus sertificēšanas vai uzraudzības uzdevumus, kurus Aģentūra vai attiecīgā nacionālā aviācijas iestāde arī kontrolē un par kuriem tā atbild.**

## Grozījums Nr. 46

### Regulas priekšlikums

#### 3. pants – virsraksts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

Valsts *uzraudzības* iestādes

Valstu *aviācijas* iestādes

## Grozījums Nr. 47

### Regulas priekšlikums

#### 3. pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Dalībvalstis kopīgi vai atsevišķi izraugās vai izveido struktūru vai struktūras, kas kļūst par valsts **uzraudzības** iestādi, kura uzņemas pienākumus, kas jāpilda šādai iestādei saskaņā ar šo regulu .

**Grozījums Nr. 48**

**Regulas priekšlikums**

**3. pants – 2. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

2. Valsts **uzraudzības** iestādes ir juridiski nodalītas un **nav atkarīgas**, it sevišķi organizatoriskā, hierarhiskā un lēmumu pieņemšanas ziņā, no **jebkuriem aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem un jebkuras** privātas vai **publiskas struktūras**, kam ir intereses saistībā ar šādu **pakalpojumu sniedzēju** darbību.

**Grozījums Nr. 49**

**Regulas priekšlikums**

**3. pants – 3. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

3. Neskarot 2. punktu, **nacionālās uzraudzības** iestādes organizatoriskā ziņā var apvienoties ar citām regulatīvajām struktūrām un/vai drošības struktūrām.

**Grozījums Nr. 50**

**Regulas priekšlikums**

**3. pants – 4. punkts**

*Grozījums*

1. Dalībvalstis kopīgi vai atsevišķi izraugās vai izveido struktūru vai struktūras, kas kļūst par valsts **aviācijas** iestādi, kura uzņemas pienākumus, kas jāpilda šādai iestādei saskaņā ar šo regulu **un Regulu (EK) Nr. 216/2008**.

*Grozījums*

2. Valsts **aviācijas** iestādes ir juridiski nodalītas — **arī to budžeta piešķirumi ir nodalīti** — un **neatkarīgas**, it sevišķi organizatoriskā, hierarhiskā un lēmumu pieņemšanas ziņā, no **jebkura uzņēmuma, organizācijas, publiskas vai privātas struktūrvienības vai personāla, kas iesaistīti šās jomas darbībās saskaņā ar šo regulu un Regulas (EK) Nr.216/2008 1. pantu vai** kam ir intereses saistībā ar šādu **struktūrvienību** darbību.

*Grozījums*

3. Neskarot 2. punktu, **valsts aviācijas** iestādes organizatoriskā ziņā var apvienoties ar citām regulatīvajām struktūrām un/vai drošības struktūrām.

*Komisijas ierosinātais teksts*

4. **Nacionālajām uzraudzības iestādēm, kuras dienā, kad stājas spēkā šī regula, nav juridiski nodalītas no jebkuriem aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem un jebkuras privātas vai publiskas struktūras, kam ir intereses saistībā ar šādu pakalpojumu sniedzēju darbību, kā noteikts 2. punktā, ne vēlāk kā ar 2020. gada 1. janvāri ir jānodrošina atbilstība minētajai prasībai.**

### **Grozījums Nr. 51**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **3. pants – 5. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

5. Valsts **uzraudzības** iestādes īsteno savas pilnvaras objektīvi, neatkarīgi un pārredzami. It sevišķi šīs iestādes organizē, apgādā ar personālu, pārvalda un finansē tā, lai tām būtu iespējams īstenot savas pilnvaras šādā veidā.

### **Grozījums Nr. 52**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **3. pants – 6. punkts – ievaddaļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

6. **Nacionālo uzraudzības** iestāžu personāls:

### **Grozījums Nr. 53**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **3. pants – 6. punkts – a apakšpunkts**

*Grozījums*

4. **Valsts aviācijas nodrošina atbilstību šajā pantā noteiktajām prasībām** dienā, kad stājas spēkā šī regula **vai** ne vēlāk kā līdz 2017. gada 1. janvārim.

*Grozījums*

5. Valsts **aviācijas** iestādes īsteno savas pilnvaras objektīvi, neatkarīgi un pārredzami. It sevišķi šīs iestādes organizē, apgādā ar personālu, pārvalda un finansē tā, lai tām būtu iespējams īstenot savas pilnvaras šādā veidā.

*Grozījums*

6. **Valsts aviācijas** iestāžu personāls:

*Komisijas ierosinātais teksts*

(a) tiek pieņemts darbā saskaņā ar skaidriem un pārskatāmiem noteikumiem, kuri garantē *to* neatkarību, *bet personas, kas atbild par stratēģiskiem lēmumiem, ieceļ valsts kabinets vai ministru padome, vai cita publiska struktūra, kurai nav tiešas kontroles pār aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem un kam nav tieša labuma no tiem;*

**Grozījums Nr. 54**

**Regulas priekšlikums**

**3. pants – 6. punkts – b apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(b) tiek izraudzīts pārredzamā procedūrā, pamatojoties uz šo personu konkrētajām kvalifikācijām, tostarp pienācīgu kompetenci un attiecīgu pieredzi *citstarp arī audīta, aeronavigācijas pakalpojumu un sistēmu jomā;*

**Grozījums Nr. 55**

**Regulas priekšlikums**

**3. pants – 6. punkts – ba apakšpunkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

**Grozījums Nr. 56**

**Regulas priekšlikums**

**3. pants – 6. punkts – c apakšpunkts**

*Grozījums*

(a) tiek pieņemts darbā saskaņā ar skaidriem un pārskatāmiem noteikumiem *un kritērijiem*, kuri garantē *tā* neatkarību;

*Grozījums*

(b) tiek izraudzīts pārredzamā procedūrā, pamatojoties uz šo personu konkrētajām kvalifikācijām, tostarp pienācīgu kompetenci un attiecīgu pieredzi;

*Grozījums*

*(ba) nav personas, kuras norīkojuši aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēji (ANSP) vai uzņēmumi, kurus ANSP kontrolē;*

*Komisijas ierosinātais teksts*

(c) **nav atkarīgs it sevišķi no jebkurām interesēm, kas saistītas ar aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem, un nacionālās uzraudzības** iestādes funkciju veikšanā neprasa un nepieņem norādījumus no **jebkurām** valdības vai citām publiskām vai privātām struktūrām;

**Grozījums Nr. 57**

**Regulas priekšlikums**

**3. pants – 6. punkts – e apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(e) kas attiecas uz personām, kuras **atbild** par stratēģiskiem lēmumiem, auditu vai citām funkcijām, kas tieši saistītas ar aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju pārraudzību vai darbības mērķiem, — **vismaz vienu gadu** pēc tam, kad **ir** beidzies viņu funkciju termiņš **nacionālajā uzraudzības** iestādē, tās neuzņemas amatu vai profesionālu atbildību pie kāda no aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem.

**Grozījums Nr. 58**

**Regulas priekšlikums**

**3. pants – 6. punkts – e apakšpunkts – i punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

**Grozījums Nr. 59**

**Regulas priekšlikums**

**3. pants – 6. punkts – e apakšpunkts – ii punkts (jauns)**

*Grozījums*

(c) **ir neatkarīgs un valsts aviācijas** iestādes funkciju veikšanā neprasa un nepieņem norādījumus no **nekādām** valdības vai citām publiskām vai privātām struktūrām, **bet tas neskar ciešu sadarbību ar citām attiecīgām valsts iestādēm;**

*Grozījums*

(e) kas attiecas uz personām, kuras **vismaz sešus mēnešus ir bijušas atbildīgas** par stratēģiskiem lēmumiem, auditu vai citām funkcijām, kas tieši saistītas ar aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju pārraudzību vai darbības mērķiem, pēc tam, kad beidzies viņu funkciju termiņš **valsts aviācijas** iestādē, tās neuzņemas amatu vai profesionālu atbildību pie kāda no aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem **šādus laikposmus:**

*Grozījums*

**(i) vismaz 12 mēnešus vadošus amatus ieņēmušo darbinieku gadījumā;**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(ii) vismaz 6 mēnešus to darbinieku gadījumā, kas nav ieņēmuši vadošus amatus.**

## **Grozījums Nr. 60**

**Regulas priekšlikums**

**3. pants – 6. punkts – ea apakšpunkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(ea) iestādes augstākā līmeņa vadītāji tiek iecelti uz noteiktu termiņu no trim līdz septiņiem gadiem, ko var pagarināt vienu reizi, un personas var atbrīvot no amata pirms termiņa tikai tad, ja vairs netiek pildīti šajā pantā minētie nosacījumi vai ja personas vainojamas nopietnā pārkāpumā saskaņā ar valsts tiesību aktiem.**

## **Grozījums Nr. 61**

**Regulas priekšlikums**

**3. pants – 7. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

7. Dalībvalstis nodrošina valstu **uzraudzības** iestādēm nepieciešamos resursus un iespējas efektīvai un savlaicīgai to uzdevumu izpildei, kuri tām uzticēti saskaņā ar šo regulu. **Nacionālajām uzraudzības** iestādēm ir visas tiesības pieņemt darbā un vadīt personālu, pamatojoties uz savām apropriācijām, kas cita starpā izriet no maršruta maksājumiem, kas jānosaka atbilstīgi iestādes veiktajiem uzdevumiem saskaņā ar 4. pantu.

7. Dalībvalstis nodrošina valstu **aviācijas** iestādēm nepieciešamos resursus un iespējas efektīvai un savlaicīgai to uzdevumu izpildei, kuri tām uzticēti saskaņā ar šo regulu. **Valstu aviācijas** iestādēm ir visas tiesības pieņemt darbā un vadīt personālu, pamatojoties uz savām apropriācijām, kas cita starpā izriet no maršruta maksājumiem, kas jānosaka atbilstīgi iestādes veiktajiem uzdevumiem saskaņā ar 4. pantu.

## Grozījums Nr. 62

### Regulas priekšlikums 3. pants – 8. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

8. Dalībvalstis paziņo Komisijai valstu **uzraudzības** iestāžu nosaukumus un adreses, kā arī to izmaiņas un pasākumus, kas veikti, lai nodrošinātu šā panta izpildi.

*Grozījums*

8. Dalībvalstis paziņo Komisijai valstu **aviācijas** iestāžu nosaukumus un adreses, kā arī to izmaiņas un pasākumus, kas veikti, lai nodrošinātu šā panta izpildi.

## Grozījums Nr. 63

### Regulas priekšlikums 3. pants – 9. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

9. Komisija paredz sīki izstrādātus noteikumus, kuros paredzēta kārtība, kā 6. panta a) un b) punktu piemērošanas nolūkā norisinās pieņemšana darbā un atlases procedūras. **Šos** īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 27. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru.

*Grozījums*

9. Komisija paredz sīki izstrādātus noteikumus, kuros paredzēta kārtība, kā 6. panta a) un b) punktu piemērošanas nolūkā norisinās pieņemšana darbā un atlases procedūras. **Minētos** īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 27. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru **un tajos norāda:**

## Grozījums Nr. 64

### Regulas priekšlikums 3. pants – 9. punkts – a apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(a) to, cik lielā mērā, pēc iecelējiestādes ieskatiem, ir jānodrošina nošķirtība no jebkādiem uzņēmumiem, organizācijām, publiskām vai privātām struktūrvienībām vai darbiniekiem, kuri iesaistīti šās jomas darbībās, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 216/2008 1. pantā, vai kuri ir ieinteresēti šādu struktūrvienību darbībās, lai tādējādi uzturētu līdzsvaru starp izvairīšanos no interešu konfliktiem un administratīvas efektivitātes**



*nodrošināšanu.*

### Grozījums Nr. 65

Regulas priekšlikums

**3. pants – 9. punkts – b apakšpunkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(b) revīzijā iesaistītajiem darbiniekiem nepieciešamu atbilstīgu tehnisko kvalifikāciju.**

### Grozījums Nr. 66

Regulas priekšlikums

**4. pants – virsraksts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

Dalībvalstu **uzraudzības** iestāžu uzdevumi

Dalībvalstu **aviācijas** iestāžu uzdevumi

### Grozījums Nr. 67

Regulas priekšlikums

**4. pants – 1. punkts – ievaddaļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

1. Dalībvalstu **uzraudzības iestādes, kas minētas 3. pantā, pilnvaro** veikt **it sevišķi** šādus uzdevumus:

1. Dalībvalstu **aviācijas iestādes pilnvaro** veikt **jo īpaši** šādus uzdevumus:

### Grozījums Nr. 68

Regulas priekšlikums

**4. pants – 1. punkts – a apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(a) nodrošināt šīs regulas piemērošanas uzraudzību, īpaši attiecībā uz drošu un efektīvu to aeronavigācijas pakalpojumu

(a) nodrošināt šīs regulas **un Regulas (EK) Nr. 216/2008** piemērošanas uzraudzību, īpaši attiecībā uz drošu un

sniedzēju darbību, kuri sniedz pakalpojumus, kas saistīti ar gaisa telpu, par kuru atbild tā dalībvalsts, kas izraudzījusies vai izveidojusi attiecīgo iestādi;

efektīvu to aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju darbību, kuri sniedz pakalpojumus, kas saistīti ar gaisa telpu, par kuru atbild tā dalībvalsts, kas izraudzījusies vai izveidojusi attiecīgo iestādi;

## Grozījums Nr. 69

### Regulas priekšlikums

#### 4. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

**(b) piešķirt aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem sertifikātus saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 216/2008 8.b pantu un pārraudzīt to nosacījumu izpildi, ar kādiem minētie sertifikāti tika piešķirti;**

*Grozījums*

**(b) veikt vai deleģēt pilnībā vai daļēji Regulas (EK) Nr. 216/2008 8.b, 8.c un 10. pantā uzskaitītos uzdevumus, kā arī pildīt šajā regulā noteiktos uzdevumus un uzraudzīt šīs regulas piemērošanu, jo īpaši attiecībā uz aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju drošu un efektīvu darbību saistībā ar attiecīgās dalībvalsts pārvaldīto gaisa telpu;**

## Grozījums Nr. 70

### Regulas priekšlikums

#### 4. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

**(c) izdot gaisa satiksmes dispečeriem apliecības, kvalifikācijas atzīmes, apstiprinājumus un sertifikātus saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 216/2008 8.c pantu un pārraudzīt to nosacījumu izpildi, ar kādiem tie tika izdoti;**

*Grozījums*

**svītrots**

## Grozījums Nr. 71

### Regulas priekšlikums

#### 4. pants – 1. punkts – e apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

(e) pārraudzīt tarifikācijas sistēmas īstenošanu saskaņā ar 12. un 13. pantu;

*Grozījums*

(e) pārraudzīt tarifikācijas sistēmas īstenošanu saskaņā ar 12. un 13. pantu, **tostarp saskaņā ar 13. panta 7. punkta noteikumiem par šķērssubsīdiju izmaksāšanu;**

**Grozījums Nr. 72**

**Regulas priekšlikums**

**4. pants – 1. punkts – ga apakšpunkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(ga) katru gadu ziņot par savu darbību un pienākumu izpildi attiecīgajām dalībvalsts iestādēm, EAA un Komisijai. Šajos ziņojumos ietver veiktos pasākumus un panāktos rezultātus attiecībā uz katru šajā pantā uzskaitīto uzdevumu.**

**Grozījums Nr. 73**

**Regulas priekšlikums**

**4. pants – 2. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

2. Katra dalībvalsts **uzraudzības** iestāde organizē attiecīgas inspekcijas un apsekojumus, lai pārbaudītu atbilstību šīs regulas prasībām. Attiecīgais aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējs atvieglo šo darbu.

2. Katra dalībvalsts **aviācijas** iestāde organizē attiecīgas inspekcijas un apsekojumus, lai pārbaudītu atbilstību šīs regulas prasībām. Attiecīgais aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējs atvieglo šo darbu, **un attiecīgā dalībvalsts piedāvā visu nepieciešamo palīdzību, lai nodrošinātu atbilstības uzraudzības efektivitāti.**

## Grozījums Nr. 74

### Regulas priekšlikums

#### 5. pants – virsraksts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Nacionālo uzraudzības iestāžu sadarbība*

*Grozījums*

*Valstu aviācijas iestāžu sadarbība*

## Grozījums Nr. 75

### Regulas priekšlikums

#### 5. pants – 1. punkts – 1. daļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

Valsts **uzraudzības** iestādes apmainās ar informāciju par savu darbu un lēmumu pieņemšanas principiem, praksi un procedūrām, kā arī par Savienības tiesību aktu piemērošanu. Tās sadarbojas, lai visā Savienībā koordinētu savu lēmumu pieņemšanu. **Nacionālās uzraudzības** iestādes līdzdarbojas un sadarbojas tīklā, kas regulāri tiekas. Komisija un **Eiropas Savienības Aviācijas aģentūra (turpmāk "EAA") ir šā tīkla locekles, tās koordinē un atbalsta šā tīkla darbu un attiecīgā gadījumā tam adresē ieteikumus.**

**Komisija un EAA veicina valsts uzraudzības iestāžu aktīvu sadarbību, kā arī personāla savstarpēju apmaiņu un norīkošanu starp valsts uzraudzības iestādēm, pamatojoties uz ekspertu resursu kopfondu, kas EAA jāizveido saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 216/2008 17. panta 2. punkta f) apakšpunktu.**

*Grozījums*

Valsts **aviācijas** iestādes apmainās ar informāciju par savu darbu un lēmumu pieņemšanas principiem, praksi un procedūrām, kā arī par Savienības tiesību aktu piemērošanu. Tās sadarbojas, lai visā Savienībā koordinētu savu lēmumu pieņemšanu. **Valsts aviācijas** iestādes līdzdarbojas un sadarbojas tīklā, kas regulāri — **vismaz vienu reizi gadā** — tiekas. Komisija un EAA veicina valsts **aviācijas** iestāžu aktīvu sadarbību, kā arī personāla savstarpēju apmaiņu un norīkošanu starp valsts **aviācijas** iestādēm.

**Šis tīkls cita starpā var:**

**(a) izstrādāt un izplatīt pilnveidotas metodes un pamatnostādnes 4. pantā minēto iestādes uzdevumu veikšanai;**

**(b) sniegt palīdzību atsevišķām valsts aviācijas iestādēm ar regulējumu saistīto jautājumu risināšanā;**

*(c) sniegt atzinumus Komisijai un EAA par noteikumu izstrādi un sertifikāciju;*

*(d) sniegt atzinumus, pamatnostādnes un ieteikumus par pārrobežu pakalpojumu sniegšanas veicināšanu;*

*(e) izstrādāt kopīgus risinājumus, kas īstenojami divās vai vairāk valstīs nolūkā sasniegt ATM ģenerālpilna vai Čikāgas Konvencijas mērķus.*

### *Pamatojums*

*Tīkla darbības mērķis un uzdevumi jānosaka precīzāk. Jo sevišķi papildus valsts uzraudzības iestāžu uzdevumiem saskaņā ar 4. pantu tīkls būtu īpaši piemērota struktūra, lai noteiktu šķēršļus pārrobežu pakalpojumu sniegšanai, gan nolūkā risināt divpusējus jautājumus, gan arī sniegt konsultācijas Komisijai attiecībā uz noteikumu izstrādi.*

## **Grozījums Nr. 76**

### **Regulas priekšlikums**

#### **5. pants – 1. punkts – 2. daļa**

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

Ievērojot šīs regulas 22. pantā un Regulā (EK) Nr. 45/2001 paredzētos datu aizsardzības noteikumus, Komisija **atbalsta šā punkta pirmajā un otrajā daļā minēto** informācijas **apmaiņu** starp tīkla dalībniekiem, kura var notikt arī elektroniski, nepārkāpjot **aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju** komercnoslēpumu konfidencialitāti.

##### *Grozījums*

Ievērojot šīs regulas 22. pantā un Regulā (EK) Nr. 45/2001 paredzētos datu aizsardzības noteikumus, Komisija **nodrošina platformu** informācijas **apmaiņai** starp tīkla dalībniekiem, kura var notikt arī elektroniski, nepārkāpjot **nevienu iesaistītā uzņēmuma, organizācijas vai struktūras** komercnoslēpumu konfidencialitāti.

## **Grozījums Nr. 77**

### **Regulas priekšlikums**

#### **5. pants – 2. punkts**

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

**2. Nacionālās uzraudzības** iestādes cieši sadarbojas, tostarp nosakot sadarbības kārtību, ar mērķi sniegt savstarpēju

##### *Grozījums*

**2. Valstu aviācijas** iestādes cieši sadarbojas, tostarp nosakot sadarbības kārtību, ar mērķi sniegt savstarpēju

palīdzību tām uzticēto pārraudzības uzdevumu, kā arī izmeklēšanas vai apsekojumu veikšanā.

palīdzību tām uzticēto pārraudzības uzdevumu, kā arī izmeklēšanas vai apsekojumu veikšanā.

## Grozījums Nr. 78

### Regulas priekšlikums 5. pants – 3. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

3. Attiecībā uz funkcionāliem gaisa telpas blokiem, *kas aptver gaisa telpu, par kuru atbild vairāk nekā viena dalībvalsts*, attiecīgās dalībvalstis noslēdz vienošanos par uzraudzību, kas *šajā* pantā *paredzēta* attiecībā uz aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem, kuri sniedz pakalpojumus, kas attiecas uz šiem blokiem. Attiecīgās *nacionālās uzraudzības* iestādes sagatavo plānu, kurā precizēta kārtība, kā noris viņu sadarbība šīs vienošanās īstenošanai.

#### *Grozījums*

3. Attiecībā uz funkcionāliem gaisa telpas blokiem attiecīgās dalībvalstis noslēdz vienošanos par uzraudzību, kas *paredzēta* 4. pantā attiecībā uz aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem, kuri sniedz pakalpojumus, kas attiecas uz šiem blokiem. Attiecīgās *valstu avācijas* iestādes sagatavo plānu, kurā precizēta kārtība, kā noris viņu sadarbība šīs vienošanās īstenošanai.

## Grozījums Nr. 79

### Regulas priekšlikums 5. pants – 4. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

4. Dalībvalstu *uzraudzības* iestādes cieši sadarbojas, lai pienācīgi uzraudzītu aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējus, kam ir derīgs sertifikāts no vienas dalībvalsts un kas sniedz pakalpojumus, kuri attiecas uz gaisa telpu, par ko atbild cita dalībvalsts. Šādā sadarbībā ietilpst vienošanās par to gadījumu izskatīšanu, kas saistīti ar neatbilstību šai regulai un piemērojamām kopīgajām prasībām, kuras pieņemtas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 216/2008 8.b panta 1. punktu .

#### *Grozījums*

4. Dalībvalstu *avācijas* iestādes cieši sadarbojas, lai pienācīgi uzraudzītu aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējus, kam ir derīgs sertifikāts no vienas dalībvalsts un kas sniedz pakalpojumus, kuri attiecas uz gaisa telpu, par ko atbild cita dalībvalsts. Šādā sadarbībā ietilpst vienošanās par to gadījumu izskatīšanu, kas saistīti ar neatbilstību šai regulai un piemērojamām kopīgajām prasībām, kuras pieņemtas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 216/2008 8.b panta 1. punktu .

## Grozījums Nr. 80

### Regulas priekšlikums

#### 5. pants – 5. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

5. Sniedzot aeronavigācijas pakalpojumus gaisa telpā, par kuru atbild cita dalībvalsts, 2. un 4. punktā minētās vienošanās paredz nolīgumu par 4. panta 1. un 2. punktā noteikto uzraudzības pienākumu un panākto rezultātu savstarpējo atzīšanu. Savstarpējā atzīšana ir spēkā arī tad, ja valstu uzraudzības iestāžu starpā ir panākta vienošanās par pakalpojumu sniedzēju sertificēšanas atzīšanu.

##### *Grozījums*

5. Sniedzot aeronavigācijas pakalpojumus gaisa telpā, par kuru atbild cita dalībvalsts, 2., **3.** un 4. punktā minētās vienošanās paredz nolīgumu par 4. panta 1. un 2. punktā noteikto uzraudzības pienākumu un panākto rezultātu savstarpējo atzīšanu. Savstarpējā atzīšana ir spēkā arī tad, ja valstu uzraudzības iestāžu starpā ir panākta vienošanās par pakalpojumu sniedzēju sertificēšanas atzīšanu.

##### *Pamatojums*

*Savstarpējā atzīšana ir svarīga arī attiecībā uz FGTB.*

## Grozījums Nr. 81

### Regulas priekšlikums

#### 5. pants – 6. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

6. Ja to pieļauj dalībvalstu tiesību akti un lai veicinātu reģionu sadarbību, dalībvalstu **uzraudzības** iestādes var arī vienoties par kompetences sadali attiecībā uz uzraudzības pienākumiem.

##### *Grozījums*

6. Ja to pieļauj dalībvalstu tiesību akti un lai veicinātu reģionu sadarbību, dalībvalstu **aviācijas** iestādes var arī vienoties par kompetences sadali attiecībā uz uzraudzības pienākumiem.

## Grozījums Nr. 82

### Regulas priekšlikums

#### 6. pants – 1. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

1. Dalībvalstu **uzraudzības** iestādes var nolemt **4. panta 2. punktā minētās** pārbaudes un **apsekošanu** pilnīgi vai daļēji

##### *Grozījums*

1. **EAA un** dalībvalstu **aviācijas** iestādes var nolemt pārbaudes un **apsekošanas, kā arī citus uzdevumus, kas noteikti saskaņā**

uzticēt kvalificētām struktūrvienībām, kas atbilst **I pielikumā** noteiktajām prasībām.

**ar šo Regulu** pilnīgi vai daļēji uzticēt kvalificētām struktūrvienībām, kas atbilst **I pielikumā** noteiktajām prasībām.

## Grozījums Nr. 83

### Regulas priekšlikums 6. pants – 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

2. Šāds **dalībvalsts uzraudzības iestādes piešķirtais** deleģējums Savienībā ir spēkā trīs gadus, un šo periodu var pagarināt. Dalībvalstu **uzraudzības** iestādes var dot norādījumu jebkurai no kvalificētajām struktūrvienībām, kas atrodas Savienībā, veikt šīs pārbaudes un apsekošanu.

*Grozījums*

2. Šāds deleģējums Savienībā ir spēkā trīs gadus, un šo periodu var pagarināt. **EAA un** dalībvalstu **aviācijas** iestādes var dot norādījumu jebkurai no kvalificētajām struktūrvienībām, kas atrodas Savienībā, veikt šīs pārbaudes un apsekošanu.

## Grozījums Nr. 84

### Regulas priekšlikums 6. pants – 3. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

3. **Dalībvalstis paziņo Komisijai**, EAA un citām dalībvalstīm par kvalificētajām struktūrvienībām, kurām tās deleģējušas uzdevumus saskaņā ar 1. punktu, norādot katras struktūrvienības atbildības jomu un identifikācijas numuru, un visas izmaiņas šajā ziņā. Komisija publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī kvalificēto struktūrvienību sarakstu, to identifikācijas numurus un atbildības jomas, kā arī periodiski papildina šo sarakstu.

*Grozījums*

3. EAA un **dalībvalstu avicijas iestdes paziņo Komisijai**, citām dalībvalstīm, **un — vajadzības gadījumā — EAA**, par kvalificētajām struktūrvienībām, kurām tās deleģējušas uzdevumus saskaņā ar 1. punktu, norādot katras struktūrvienības atbildības jomu un identifikācijas numuru, un visas izmaiņas šajā ziņā. Komisija publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī kvalificēto struktūrvienību sarakstu, to identifikācijas numurus un **to** atbildības jomas, kā arī periodiski papildina šo sarakstu.

## Grozījums Nr. 85

### Regulas priekšlikums 6. pants – 4. punkts



*Komisijas ierosinātais teksts*

4. **Dalībvalstis** atsauc deleģējumu tādai kvalificētajai **struktūrvienībai**, kura vairs neatbilst I pielikumā noteiktajām prasībām. **Dalībvalsts par to** nekavējoties informē Komisiju, EAA un citas dalībvalstis.

**Grozījums Nr. 86**

**Regulas priekšlikums**

**7. pants – 1. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. **Nacionālās uzraudzības** iestādes saskaņā ar valsts tiesību aktiem izveido apspriežu mehānismu, lai Eiropas vienotās gaisa telpas īstenošanai nodrošinātu ieinteresēto personu, tostarp profesionāļu pārstāvības struktūru, pienācīgu iesaistīšanu tām uzticēto uzdevumu izpildei.

**Grozījums Nr. 87**

**Regulas priekšlikums**

**8. pants – 1. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Uz visu aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanu Savienībā attiecināma sertifikācija, ko **veic nacionālās uzraudzības** iestādes vai EAA, vai deklarācijas iesniegšana minētajām iestādēm vai EAA saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 216/2008 8.b pantu.

**Grozījums Nr. 88**

**Regulas priekšlikums**

**8. pants – 4. punkts**

*Grozījums*

4. **EAA un dalībvalstu aviācijas iestādes** atsauc deleģējumu tādai kvalificētajai **struktūrvienībai**, kura vairs neatbilst I pielikumā noteiktajām prasībām. **Attiecīgā iestāde** nekavējoties informē Komisiju, EAA un citas dalībvalstis.

*Grozījums*

1. **Valstu aviācijas** iestādes saskaņā ar valsts tiesību aktiem izveido apspriežu mehānismu, lai Eiropas vienotās gaisa telpas īstenošanai nodrošinātu ieinteresēto personu, tostarp profesionāļu pārstāvības struktūru, pienācīgu iesaistīšanu tām uzticēto uzdevumu izpildei .

*Grozījums*

1. Uz visu aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanu Savienībā attiecināma sertifikācija, ko **veic valstu aviācijas** iestādes vai EAA, vai deklarācijas iesniegšana minētajām iestādēm vai EAA saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 216/2008 8.b pantu .

*Komisijas ierosinātais teksts*

4. Sertifikātu izdošana aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem dod iespēju piedāvāt savus pakalpojumus ***dalībvalstīm***, citiem aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem, gaisa telpas izmantotājiem un ***lidostām Savienībā***. ***Atbalsta pakalpojumu gadījumā šī iespēja tiek dota ar noteikumu, ka tiek nodrošināta atbilstība 10. panta 2. punktam.***

**Grozījums Nr. 89**

**Regulas priekšlikums**

**9. pants – 5. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

5. Attiecībā uz funkcionāliem gaisa telpas blokiem, kas izveidoti atbilstoši 16. pantam ***un aptver gaisa telpu, par kuru atbild vairāk nekā viena dalībvalsts***, attiecīgās dalībvalstis atbilstoši šā panta 1. punktam kopīgi izraugās vienu vai vairākus gaisa satiksmes pakalpojumu sniedzējus vismaz vienu mēnesi pirms attiecīgā bloka darbības uzsākšanas.

**Grozījums Nr. 90**

**Regulas priekšlikums**

**10. pants**

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Dalībvalstis ***pieņem*** nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka saskaņā ar šo pantu atbalsta pakalpojumu ***sniedzēji var*** konkurēt Savienībā uz taisnīgu, nediskriminējošu un pārredzamu nosacījumu pamata ar mērķi sniegt šos

*Grozījums*

4. Sertifikātu izdošana aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem dod iespēju piedāvāt savus pakalpojumus ***jebkurai dalībvalstij***, citiem aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem, gaisa telpas izmantotājiem un ***lidostām Savienībā un trešās kaimiņvalstīs, tostarp atbilstīgos gadījumos funkcionālo gaisa telpas bloku iekšienē, ja iesaistītās puses par to ir savstarpēji vienojušās.***

*Grozījums*

5. Attiecībā uz funkcionāliem gaisa telpas blokiem, kas izveidoti atbilstoši 16. pantam, attiecīgās dalībvalstis atbilstoši šā panta 1. punktam kopīgi izraugās vienu vai vairākus gaisa satiksmes pakalpojumu sniedzējus vismaz vienu mēnesi pirms attiecīgā bloka darbības uzsākšanas.

*Grozījums*

1. Dalībvalstis ***veic visus*** nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka saskaņā ar šo pantu ***nav tādu juridisku šķēršļu*** atbalsta pakalpojumu ***sniedzējiem, kas mazinātu viņu spēju*** konkurēt Savienībā uz taisnīgu, nediskriminējošu un pārredzamu nosacījumu pamata ar mērķi

pakalpojumus.

***Ne vēlāk kā ar 2020. gada 1. janvāri ir jānodrošina atbilstība šajā pantā izklāstītajām prasībām.***

2. Dalībvalstis ***pieņem*** nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka ***gaisa satiksmes*** pakalpojumu ***sniegšana ir nodalīta no*** atbalsta pakalpojumu ***sniegšanas. Saistībā ar šo nodalījumu cita starpā ir jāievēro prasība, ka gaisa satiksmes pakalpojumus un atbalsta pakalpojumus sniedz atsevišķi uzņēmumi.***

3. Izvēloties atbalsta pakalpojumu sniedzēju, struktūra, kas šos pakalpojumus iepērk, jo īpaši ***nem vērā*** izmaksu ***efektivitāti***, vispārējo pakalpojuma ***kvalitāti*** un pakalpojumu ***drošumu***.

4. Atbalsta pakalpojumu sniedzēju pakalpojumu sniegšanai kādas dalībvalsts teritorijā var izraudzīties tikai tad, ja:

a) šis pakalpojumu sniedzējs ir sertificēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 216/2008 8.b pantu;

b) tā galvenā uzņēmējdarbības vieta atrodas dalībvalsts teritorijā;

c) dalībvalstīm un/vai dalībvalstu pilsoņiem pieder vairāk nekā 50 % pakalpojuma sniedzēja, un tie veic uzņēmuma efektīvu tiešu kontroli vai netiešu kontroli ar viena vai vairāku starpniekuzņēmumu palīdzību, izņemot gadījumus, kas paredzēti nolīgumā, kurš noslēgts ar trešo valsti un kura līgumslēdzēja puse ir Savienība, un

d) pakalpojuma sniedzējs izpilda valsts

sniegt šos pakalpojumus.

2. Dalībvalstis ***veic visus*** nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka ***aeronavigācijas*** pakalpojumu ***sniedzēji, izstrādājot savus uzņēmējdarbības plānus, aicina dažādus*** atbalsta pakalpojumu ***sniedzējus iesniegt piedāvājumus, lai izraudzītos finansiālā un kvalitātes ziņā visizdevīgāko pakalpojumu sniedzēju.*** . ***Darbības izvērtēšanas iestāde, kas minēta 11. panta 2.punktā, novērtējot darbības plānus, uzrauga atbilstību šā punkta noteikumiem.***

3. Izvēloties ***ārējo*** atbalsta pakalpojumu sniedzēju, ***ievēro Direktīvas 2004/18/EK noteikumus.*** Struktūra, kas šos pakalpojumus iepērk, jo īpaši ***nodrošina, ka saistoši atlases kritēriji ir izmaksu efektivitāte un energoefektivitāte,*** vispārējo pakalpojuma ***kvalitāte,*** ***savietojamība*** un pakalpojumu ***vispārējais drošums, kā arī iepirkuma procedūras pārredzamība.***

4. Atbalsta pakalpojumu sniedzēju pakalpojumu sniegšanai kādas dalībvalsts teritorijā var izraudzīties tikai tad, ja:

(a) šis pakalpojumu sniedzējs ir sertificēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 216/2008 8.b pantu;

(b) tā galvenā uzņēmējdarbības vieta atrodas dalībvalsts teritorijā;

(c) dalībvalstīm un/vai dalībvalstu pilsoņiem pieder vairāk nekā 50 % pakalpojuma sniedzēja, un tie veic uzņēmuma efektīvu tiešu kontroli vai netiešu kontroli ar viena vai vairāku starpniekuzņēmumu palīdzību, izņemot gadījumus, kas paredzēti nolīgumā, kurš noslēgts ar trešo valsti un kura līgumslēdzēja puse ir Savienība, un

(d) pakalpojuma sniedzējs izpilda valsts

drošības un aizsardzības prasības.

5. Ar Eiropas gaisa satiksmes pārvaldības tīkla darbībām saistītos atbalsta pakalpojumus var sniegt tīkla pārvaldnieks centralizēti, saskaņā ar 17. panta 3. punktu ar šiem pakalpojumiem papildinot 17. panta 2. punktā minētos pakalpojumus. Šos pakalpojumus ekskluzīvā kārtā var sniegt arī aeronavigācijas pakalpojumus sniedzējs vai aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju grupa, jo īpaši tad, ja tie saistīti ar ATM infrastruktūras nodrošināšanu. Komisija precizē kārtību, kā pakalpojumu sniedzējus vai to grupas izvēlas, pamatojoties uz profesionalitāti un spēju sniegt pakalpojumus taisnīgi un izmaksu ziņā efektīvā veidā, un sagatavo vispārējo novērtējumu paredzētajām izmaksām un ieguvumiem, kas saistīti ar atbalsta pakalpojumu sniegšanu centralizēti. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 27. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru. Pakalpojumu sniedzējus vai to grupas Komisija izraugās saskaņā ar minētajiem īstenošanas aktiem.

drošības un aizsardzības prasības.

5. Ar Eiropas gaisa satiksmes pārvaldības tīkla darbībām saistītos atbalsta pakalpojumus var sniegt tīkla pārvaldnieks centralizēti, saskaņā ar 17. panta 3. punktu ar šiem pakalpojumiem papildinot 17. panta 2. punktā minētos pakalpojumus. Šos pakalpojumus ekskluzīvā kārtā var sniegt arī aeronavigācijas pakalpojumus sniedzējs vai aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju grupa, jo īpaši tad, ja tie saistīti ar ATM infrastruktūras nodrošināšanu. Komisija precizē kārtību, kā pakalpojumu sniedzējus vai to grupas izvēlas, pamatojoties uz profesionalitāti un spēju sniegt pakalpojumus taisnīgi un izmaksu ziņā efektīvā veidā, un sagatavo vispārējo novērtējumu paredzētajām izmaksām un ieguvumiem, kas saistīti ar atbalsta pakalpojumu sniegšanu centralizēti. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 27. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru. Pakalpojumu sniedzējus vai to grupas Komisija izraugās saskaņā ar minētajiem īstenošanas aktiem.

***5.a. Komisija pieņem sīki izstrādātus noteikumus, ar ko paredz kārtību šajā pantā minēto pakalpojumu atlasei. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 27. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru.***

***5.b Komisija veic visaptverošu pētījumu par tirgus principu ieviešanas operatīvo, ekonomisko un sociālo ietekmi, kā arī ietekmi uz drošumu attiecībā uz atbalsta pakalpojumu sniegšanu un līdz 2016. gada 1. janvārim iesniedz šo pētījumu Eiropas Parlamentam un Padomei. Pētījumā ņem vērā ATM ģenerālpilna īstenošanu, kā arī SESAR tehnoloģiju ietekmi uz atbalsta pakalpojumu nozari.***

## Grozījums Nr. 91

### Regulas priekšlikums

#### 11. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(a) Savienības mēroga un ar tiem saistītus vietējos darbības mērķus attiecībā uz galvenajām darbības jomām, proti, drošību, vidi, veiktspēju un rentabilitāti;

##### *Grozījums*

(a) Savienības mēroga un ar tiem saistītus vietējos darbības mērķus attiecībā uz galvenajām darbības jomām, proti, drošību, vidi, veiktspēju un rentabilitāti ***atbilstīgi ATM ģenerālplāna augstajiem mērķiem, kas noteikti uz visu pārskata periodu;***

## Grozījums Nr. 92

### Regulas priekšlikums

#### 11. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(b) ***valsts plānus vai plānus funkcionālajiem gaisa telpas blokiem,*** tostarp darbības mērķus, nodrošinot ***atbilstību Savienības mēroga un*** ar tiem saistītajiem vietējiem darbības mērķiem; kā arī

##### *Grozījums*

(b) ***vietējos darbības*** plānus, tostarp darbības mērķus, nodrošinot ***atbilstību Savienības mēroga un*** ar tiem saistītajiem vietējiem darbības mērķiem; kā arī

## Grozījums Nr. 93

### Regulas priekšlikums

#### 11. pants – 2. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

2. Komisija par darbības izvērtēšanas iestādi nozīmē neatkarīgu, objektīvu un kompetentu iestādi. ***Darbības izvērtēšanas iestādes*** pienākums ***sadarbībā*** ar valsts ***uzraudzības*** iestādēm ***ir*** palīdzēt ***Komisijai un – pēc pieprasījuma – valsts uzraudzības*** iestādēm īstenot 1. punktā norādīto darbības uzlabošanas sistēmu. EAA un Eurocontrol vai cita kompetenta struktūrvienība var sniegt PRB tehnisku

##### *Grozījums*

2. Komisija par darbības izvērtēšanas iestādi nozīmē neatkarīgu, objektīvu un kompetentu iestādi (***PRB***). ***PRB izveido kā Eiropas ekonomisko regulatoru Komisijas uzraudzībā, un šī iestāde sāk darbību 2015. gada 1. jūlijā. PRB*** pienākums ***ir koordinēti*** ar valsts ***aviācijas*** iestādēm palīdzēt ***Komisijai, kā arī palīdzēt valstu aviācijas*** iestādēm īstenot 1. punktā norādīto darbības uzlabošanas sistēmu, ***kā arī uzraudzīt tās īstenošanu. PRB jābūt***

palīdzību.

*funkcionāli un juridiski nodalītai no jebkura pakalpojumu sniedzēja valstu vai Eiropas līmenī. EAA, tīkla pārvaldītājs un Eurocontrol vai cita kompetenta struktūrvienība var sniegt PRB tehnisku palīdzību.*

## Grozījums Nr. 94

### Regulas priekšlikums 11. pants – 3. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

3. Valsts *uzraudzības* iestādes izstrādā un dalībvalstis pieņem *valsts vai funkcionālo gaisa telpas bloku* plānus, kas minēti 1. punkta b) apakšpunktā. Šajos plānos iekļauj dalībvalsts(-u) pieņemtos saistošos vietējos mērķus un atbilstīgu veicināšanas pasākumu sistēmu. Plānus sagatavo, apspriežoties ar aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem, gaisa telpas izmantotāju pārstāvjiem un attiecīgā gadījumā ar lidostu ekspluatantiem un lidostu koordinatoriem.

*Grozījums*

3. Valsts *aviācijas* iestādes izstrādā un dalībvalstis pieņem *vietējos darbības* plānus, kas minēti 1. punkta b) apakšpunktā. Šajos plānos iekļauj dalībvalsts(-u) pieņemtos saistošos vietējos mērķus un atbilstīgu veicināšanas pasākumu sistēmu. Plānus sagatavo, apspriežoties ar *Komisiju, PRB*, aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem, gaisa telpas izmantotāju pārstāvjiem un attiecīgā gadījumā ar lidostu ekspluatantiem un lidostu koordinatoriem.

## Grozījums Nr. 95

### Regulas priekšlikums 11. pants – 4. punkts – 1. daļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

Komisija sadarbībā ar *darbības izvērtēšanas iestādi* novērtē *valsts vai funkcionālo gaisa telpas bloku plānu* un vietējo mērķu atbilstību Savienības mēroga darbības mērķiem.

*Grozījums*

Komisija sadarbībā ar *PRB* novērtē *vietējo plānu* un vietējo mērķu atbilstību Savienības mēroga darbības mērķiem.

## Grozījums Nr. 96

### Regulas priekšlikums 11. pants – 4. punkts – 2. daļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

Ja Komisija **konstatē, ka valsts vai funkcionālo gaisa telpas bloku** plāni vai vietējie mērķi ir neatbilstīgi Savienības mēroga mērķiem, tā var pieprasīt attiecīgajām dalībvalstīm veikt vajadzīgos korektīvos pasākumus. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 27. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru.

*Grozījums*

Ja Komisija **uzskata, ka vietējie darbības** plāni vai vietējie mērķi ir neatbilstīgi Savienības mēroga mērķiem, tā var pieprasīt attiecīgajām dalībvalstīm veikt vajadzīgos korektīvos pasākumus. **Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 27. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru.**

**Grozījums Nr. 97**

**Regulas priekšlikums  
11. pants – 6. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

6. Komisija regulāri vērtē Savienības mēroga un ar tiem saistīto vietējo darbības mērķu izpildi.

*Grozījums*

6. Komisija **un EAA kopīgi ar PRB** regulāri vērtē Savienības mēroga un ar tiem saistīto vietējo darbības mērķu izpildi.

**Grozījums Nr. 98**

**Regulas priekšlikums  
11. pants – 7. punkts – 1. daļa – a apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(a) ar aeronavigācijas pakalpojumu un tīkla pakalpojumu darbības rādītājiem saistītu atbilstīgu datu vākšana, validēšana, pārbaude, izvērtēšana un izplatīšana sadarbībā ar visām attiecīgajām personām, tostarp aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem, gaisa telpas izmantotājiem, lidostu ekspluatantiem, valsts **uzraudzības** iestādēm, dalībvalstīm un Eurocontrol;

*Grozījums*

(a) ar aeronavigācijas pakalpojumu un tīkla pakalpojumu darbības rādītājiem saistītu atbilstīgu datu vākšana, validēšana, pārbaude, izvērtēšana un izplatīšana sadarbībā ar visām attiecīgajām personām, tostarp aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem, gaisa telpas izmantotājiem, lidostu ekspluatantiem, **EAA, valsts aviācijas** iestādēm, dalībvalstīm un Eurocontrol;

## Grozījums Nr. 99

### Regulas priekšlikums

#### 11. pants – 7. punkts – 1. daļa – b apakšpunkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(b) pamatojoties uz ICAO dokumentu Nr. 9854 “Globālās gaisa satiksmes pārvaldības ekspluatācijas koncepcija”, atbilstošu galveno darbības jomu izvēle, kuras atbilst jomām, kas noteiktas ATM ģenerālplāna darbības ietvarā, tostarp drošības, vides, veiktspējas un **rentabilitātes** jomas, un kuras vajadzības gadījumā ir pielāgotas, lai ņemtu vērā Eiropas vienotās gaisa telpas īpašās vajadzības un attiecīgos mērķus šajās jomās, kā arī konkrēta to galveno darbības rādītāju kopuma noteikšana, kas vajadzīgi, lai novērtētu darbību;

##### *Grozījums*

(b) pamatojoties uz ICAO dokumentu Nr. 9854 “Globālās gaisa satiksmes pārvaldības ekspluatācijas koncepcija”, atbilstošu galveno darbības jomu izvēle, kuras atbilst jomām, kas noteiktas ATM ģenerālplāna darbības ietvarā, tostarp drošības, vides, veiktspējas, **izmaksu efektivitātes un cilvēka faktora** jomas, un kuras vajadzības gadījumā ir pielāgotas, lai ņemtu vērā Eiropas vienotās gaisa telpas īpašās vajadzības un attiecīgos mērķus šajās jomās, kā arī konkrēta to galveno darbības rādītāju kopuma noteikšana, kas vajadzīgi, lai novērtētu darbību. **Īpaša uzmanība tiek pievērsta drošības rādītājiem;**

## Grozījums Nr. 100

### Regulas priekšlikums

#### 11. pants – 7. punkts – 1. daļa – c apakšpunkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(c) Savienības mēroga un ar tiem saistīto vietējo darbības mērķu noteikšana un pārskatīšana, kurus definē, ņemot vērā ieguldījumu, kas konstatēts valsts līmenī vai funkcionālo gaisa telpas bloku līmenī;

##### *Grozījums*

(c) Savienības mēroga un ar tiem saistīto vietējo darbības mērķu noteikšana un pārskatīšana, kurus definē, ņemot vērā ieguldījumu, kas konstatēts valsts līmenī vai funkcionālo gaisa telpas bloku līmenī. **Savienības mēroga darbības mērķus nosaka, lai nodrošinātu, ka katram funkcionālajam gaisa telpas blokam tiek saglabāts pietiekams elastīgums, lai panāktu labākos rezultātus;**

##### *Pamatojums*

*Nepieciešams dot stimulu funkcionālajiem gaisa telpas blokiem, lai tie rīkotos aktīvāk, vienlaikus arī nodrošinot, ka Savienības mēroga mērķi neliedz nepieciešamo elastīgumu, kas*



vajadzīgs labāku rezultātu sasniegšanai.

## Grozījums Nr. 101

### Regulas priekšlikums

#### 11. pants – 7. punkts – 1. daļa – d apakšpunkts – ievaddaļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

(d) kritēriji, pēc kuriem **valsts uzraudzības** iestādes sagatavo **valsts vai funkcionālo gaisa telpas bloku** darbības plānus, tajos iekļaujot vietējos darbības mērķus un veicināšanas pasākumu sistēmu. Darbības plāni:

*Grozījums*

(d) kritēriji, pēc kuriem **valstu aviācijas** iestādes sagatavo **vietējos** darbības plānus, tajos iekļaujot vietējos darbības mērķus un veicināšanas pasākumu sistēmu. Darbības plāni:

## Grozījums Nr. 102

### Regulas priekšlikums

#### 11. pants – 7. punkts – 1. daļa – d apakšpunkts – i punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

(i) ir pamatoti ar aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju uzņēmējdarbības plāniem;

*Grozījums*

(i) ir pamatoti ar aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju uzņēmējdarbības plāniem, **kuros savukārt ņem vērā ATM ģenerālpilna īstenošanu;**

## Grozījums Nr. 103

### Regulas priekšlikums

#### 11. pants – 7. punkts – 1. daļa – e apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

(e) vietējo darbības mērķu novērtēšana, pamatojoties uz **valsts vai funkcionālā gaisa telpas bloka** plānu;

*Grozījums*

(e) vietējo darbības mērķu novērtēšana, pamatojoties uz **vietējo darbības** plānu;

## Grozījums Nr. 104

### Regulas priekšlikums

#### 11. pants – 7. punkts – 1. daļa – f apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

(f) **valsts vai funkcionālo gaisa telpas bloku** darbības plānu uzraudzība, **tostarp atbilstoši** brīdinājuma **mehānismi**;

*Grozījums*

(f) **vietējo** darbības plānu uzraudzība, **iekļaujot attiecīgus** brīdinājuma **mehānismus**;

## **Grozījums Nr. 105**

### **Regulas priekšlikums**

#### **11. pants – 7. punkts – 1. daļa – g apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(g) kritēriji, saskaņā ar kuriem nosaka sankcijas par neatbilstību Savienības mēroga un ar tiem saistītajiem vietējiem darbības mērķiem pārskata periodā un uz kuriem balsta brīdināšanas mehānismus;

*Grozījums*

(g) kritēriji, saskaņā ar kuriem nosaka sankcijas **un kompensācijas mehānismus** par neatbilstību Savienības mēroga un ar tiem saistītajiem vietējiem darbības mērķiem pārskata periodā un uz kuriem balsta brīdināšanas mehānismus;

### *Pamatojums*

*Papildus sankciju ieviešanai jāizveido arī atbilstīgs kompensācijas mehānisms, lai risinātu problēmu, kas saistīta ar sinhronizācijas trūkumu SESAR izmantošanā un tā rezultātā radušos ieguldījumu zudumu.*

## **Grozījums Nr. 106**

### **Regulas priekšlikums**

#### **11. pants – 7. punkts – 2. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Komisijai piešķir pilnvaras pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 26. pantu, lai paredzētu sīki izstrādātus noteikumus par darbības uzlabošanas **sistēmas** pienācīgu funkcionēšanu saskaņā ar šajā punktā norādītajiem aspektiem .

*Grozījums*

Komisijai piešķir pilnvaras pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 26. pantu, lai **pieņemtu Savienības mēroga darbības mērķus un** paredzētu sīki izstrādātus noteikumus par darbības uzlabošanas **shēmas** pienācīgu funkcionēšanu saskaņā ar šajā punktā norādītajiem aspektiem.

## Grozījums Nr. 107

### Regulas priekšlikums

#### 11. pants – 8.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***8.a. Komisija veic pētījumu par to dalībnieku rīcības iespējamo ietekmi uz Eiropas ATM tīkla efektīvu funkcionēšanu, kas ATM sistēmā nav aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēji, piemēram, lidostu ekspluatantu, lidostu koordinatoru un gaisa pārvadātāju.***

***Pētījums aptver vismaz šādus aspektus:***

***(a) tādu dalībnieku noteikšana ATM sistēmā, kas nav aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēji, kuri var ietekmēt tīkla darbību;***

***(b) šādu dalībnieku rīcības ietekme uz aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanu attiecībā uz galvenajiem darbības rādītājiem (KPA) drošuma, vides un veiktspējas jomā;***

***(c) minēto dalībnieku darbības rādītāju un galveno darbības rādītāju izstrādes iespējamība;***

***(d) visi ieguvumi Eiropas ATM tīklā, ko var nodrošināt papildu darbības rādītāju un galveno darbības rādītāju īstenošana; kā arī visi šķēršļi optimālas darbības nodrošināšanai.***

***Pētījums būtu jāuzsāk ne vēlāk kā 12 mēnešu laikā pēc šīs regulas publicēšanas un jāpabeidz ne vēlāk kā 12 mēnešu laikā pēc uzsākšanas; pētījuma rezultātus izvērtē Komisija un dalībvalstis, lai paplašinātu darbības uzlabošanas shēmas tvērumu, iekļaujot tajā visus papildu darbības rādītājus un galvenos darbības rādītājus izmantošanai nākamajos pārskata periodos saskaņā ar šā panta noteikumiem.***

## Pamatojums

*Darbības uzlabošanas shēma vērsta galvenokārt uz pakalpojumu sniedzējiem kā ATM sistēmas galvenajiem dalībniekiem. Ir acīmredzams, ka arī citi sistēmas dalībnieki var ietekmēt darbības rezultātus Eiropas ATM tīklā. Tādēļ Komisijai ar PRB atbalstu būtu jāveic pētījums, lai saprastu, kā citi ATM dalībnieki ietekmē tīkla darbību, nolūkā izstrādāt papildu galvenos darbības rādītājus un darbības rādītājus attiecībā uz šiem citiem dalībniekiem, kas būtu piemērojami nākamajos shēmas pārskata periodos.*

### Grozījums Nr. 108

#### Regulas priekšlikums

#### 13. pants – 4. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

4. izmaksas, kas jāņem vērā šajā sakarā, novērtē attiecībā pret iekārtām un paredzētajiem pakalpojumiem, kurus īsteno saskaņā ar ICAO Reģionālo aeronavigācijas plānu Eiropas reģionam. Tajās iekļauj arī izmaksas, kas rodas dalībvalsts *uzraudzības* iestādēm un/vai kvalificētām iestādēm, kā arī citas izmaksas, kuras rodas attiecīgajai dalībvalstij un pakalpojumu sniedzējam, sniedzot aeronavigācijas pakalpojumus. Tajās neiekļauj izmaksas par dalībvalstu noteiktajām soda sankcijām, kas minētas 33. pantā, vai par jebkādiem korektīviem pasākumiem vai sankcijām, kas minētas 11. panta 5. punktā.

##### *Grozījums*

4. izmaksas, kas jāņem vērā šajā sakarā, novērtē attiecībā pret iekārtām un paredzētajiem pakalpojumiem, kurus īsteno saskaņā ar ICAO Reģionālo aeronavigācijas plānu Eiropas reģionam. Tajās iekļauj arī izmaksas, kas rodas dalībvalsts *aviācijas* iestādēm un/vai kvalificētām iestādēm, kā arī citas izmaksas, kuras rodas attiecīgajai dalībvalstij un pakalpojumu sniedzējam, sniedzot aeronavigācijas pakalpojumus. Tajās neiekļauj izmaksas par dalībvalstu noteiktajām soda sankcijām, kas minētas 33. pantā, vai par jebkādiem korektīviem pasākumiem vai sankcijām, kas minētas 11. panta 5. punktā.

### Grozījums Nr. 109

#### Regulas priekšlikums

#### 13. pants – 5. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

5. attiecībā uz funkcionāliem gaisa telpas blokiem un kā minēts attiecīgajos pamatnolīgumos, dalībvalstīm jāīsteno pamatoti centieni, lai vienotos par tarifkācijas politikas kopējiem principiem.

##### *Grozījums*

5. attiecībā uz funkcionāliem gaisa telpas blokiem un kā minēts attiecīgajos pamatnolīgumos, dalībvalstīm jāīsteno pamatoti centieni, lai vienotos par tarifkācijas politikas kopējiem principiem, ***ar mērķi noteikt vienotu maksu saskaņā***

*ar attiecīgajiem darbības plāniem.*

## Grozījums Nr. 110

### Regulas priekšlikums

#### 13. pants – 9. punkts – f apakšpunkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(f) maksājumi veicina drošu, profesionālu un efektīvu aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanu, lai sasniegtu augsta līmeņa drošību un izmaksu efektivitāti un ievērojot darbības mērķus, un ar tiem stimulē integrētu pakalpojumu sniegšanu, tā samazinot aviācijas ietekmi uz vidi. Šā punkta *f) apakšpunkta* vajadzībām un saistībā ar *valstu vai funkcionālo gaisa telpas bloku* darbības *rezultātu* plāniem *valstu uzraudzības iestādes* var izveidot mehānismus, tostarp stimulus ar finansiālām priekšrocībām un kavējošiem faktoriem, kas aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējus un/vai gaisa telpas izmantotājus mudina atbalstīt tādus uzlabojumus aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanā kā potenciāla palielināšana, kavējumu skaita samazināšana un ilgtspējīga attīstība, vienlaikus uzturot optimālu drošības līmeni.

## Grozījums Nr. 111

### Regulas priekšlikums

#### 13. pants – 10. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

10. Komisija pieņem pasākumus, ar ko sīki izklāsta procedūru, kas jāievēro 1.–9. punkta piemērošanai. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 27. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru.

##### *Grozījums*

(f) maksājumi veicina drošu, profesionālu un efektīvu aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanu, lai sasniegtu augsta līmeņa drošību un izmaksu efektivitāti un ievērojot darbības mērķus, un ar tiem stimulē integrētu pakalpojumu sniegšanu, tā samazinot aviācijas ietekmi uz vidi. Šā punkta vajadzībām un saistībā ar *vietējiem* darbības plāniem *valsts aviācijas iestāde* var izveidot mehānismus, tostarp stimulus ar finansiālām priekšrocībām un kavējošiem faktoriem, kas aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējus un/vai gaisa telpas izmantotājus mudina atbalstīt tādus uzlabojumus aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanā kā potenciāla palielināšana, kavējumu skaita samazināšana un ilgtspējīga attīstība, vienlaikus uzturot optimālu drošības līmeni.

##### *Grozījums*

10. Komisija pieņem pasākumus, ar ko sīki izklāsta procedūru, kas jāievēro 1.–9. punkta piemērošanai. *Komisija var ierosināt finanšu mehānismus, lai labāk sinhronizētu gaisā un uz zemes radušos kapitālizdevumus, kas saistīti ar SESAR tehnoloģiju ieviešanu.* Minētos īstenošanas

aktus pieņem saskaņā ar 27. panta  
3. punktā minēto pārbaudes procedūru.

*Pamatojums*

*Nesenās problēmas saistībā ar SESAR tehnoloģiju ieviešanu norāda uz to, ka, ja netiks īstenoti mērķtiecīgi pasākumi, nepieciešamie kapitālizdevumi netiks sinhronizēti, un tādēļ gaisa kuģos vai zemes sistēmās uzstādītās attiecīgās tehnoloģijas var nebūt lietojamas.*

**Grozījums Nr. 112**

**Regulas priekšlikums**

**14.a pants (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**14.a pants**

***ATM ģenerālpilna īstenošana***

***1. ATM ģenerālpilna īstenošanu koordinē Komisija. Tīkla pārvaldnieks, PRB un ieviešanas pārvaldnieks sniedz devumu ATM ģenerālpilna īstenošanā saskaņā ar šīs regulas noteikumiem.***

**Grozījums Nr. 113**

**Regulas priekšlikums**

**14.b pants (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**14.b pants**

***Komisija pieņem pasākumus, ar ko paredz ATM ģenerālpilna īstenošanas pārvaldību, tostarp nosaka un izraugās atbildīgo struktūru par pārvaldības līmeni (ieviešanas pārvaldnieku). Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 27. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru.***

## Grozījums Nr. 114

### Regulas priekšlikums 14.c pants (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

#### **14.c pants**

***Ieviešanas pārvaldnieks iesaka Komisijai saistošus ieviešanas termiņus un atbilstīgus korektīvos pasākumus, kas attiecas uz kavētu īstenošanu.***

## Grozījums Nr. 115

### Regulas priekšlikums 15. pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

1. Ar kopējiem projektiem var atbalstīt ATM ģenerālplāna ieviešanu. Ar šiem projektiem atbalsta šīs regulas mērķus, lai uzlabotu Eiropas aviācijas sistēmas darbības rādītājus tādās tās galvenajās jomās kā jauda, lidojumi un izmaksu efektivitāte, kā arī vides ilgtspējība, ņemot vērā būtiski svarīgos drošības mērķus. Kopējo projektu mērķis ir laikus, koordinētā un sinhronizētā veidā izvērst ATM darbības funkcijas, lai īstenotu svarīgās funkcionālās izmaiņas, kas identificētas ATM ģenerālplānā.

1. Ar kopējiem projektiem var atbalstīt ATM ģenerālplāna ieviešanu. Ar šiem projektiem atbalsta šīs regulas mērķus, lai uzlabotu Eiropas aviācijas sistēmas darbības rādītājus tādās tās galvenajās jomās kā jauda, lidojumi un izmaksu efektivitāte, kā arī vides ilgtspējība, ņemot vērā būtiski svarīgos drošības mērķus. Kopējo projektu mērķis ir laikus, koordinētā un sinhronizētā veidā izvērst ATM darbības funkcijas, lai īstenotu svarīgās funkcionālās izmaiņas, kas identificētas ATM ģenerālplānā, ***tostarp nosakot vispiemērotākās ģeogrāfiskās dimensijas, uz darbības rezultātiem pamatotu projektu izstrādi un pakalpojumu nodrošināšanas pieeju, kuru piemērotu ieviešanas pārvaldnieks. Attiecīgā gadījumā kopējo projektu izstrādes un īstenošanas mērķis ir nodrošināt savietojamības pamata iespēju kopumu visās dalībvalstīs.***

## Grozījums Nr. 116

### Regulas priekšlikums 15. pants – 2. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

2. Komisija var pieņemt pasākumus, ar kuriem izveido kopējo projektu pārvaldību un identificē, kādi ir šo projektu izvēšanas stimuli. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 27. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru. Šie pasākumi **neierobežo** mehānismus ar funkcionālajiem gaisa telpas blokiem saistīto projektu izstrādei, kā par to vienojušies šo bloku dalībnieki.

#### *Grozījums*

2. Komisija var pieņemt pasākumus, ar kuriem izveido kopējo projektu pārvaldību un identificē, kādi ir šo projektu izvēšanas stimuli. **Struktūra, kas pārvalda kopējo projektu ieviešanu, ir tā pati struktūra, kas atbildīga par ATM ģenerālpilāna pamatnosacījumu īstenošanu.** Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 27. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru. Šie pasākumi **papildina** mehānismus ar funkcionālajiem gaisa telpas blokiem saistīto projektu izstrādei, kā par to vienojušies šo bloku dalībnieki.

## Grozījums Nr. 117

### Regulas priekšlikums 15. pants – 3.a punkts (jauns)

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

#### *Grozījums*

**3.a Kopējie projekti ir iespēja koordinēti un savlaicīgi ieviest darbības uzlabojumus, kas panākti, īstenojot SESAR projektu. Tādējādi kopējie projekti sniedz izšķirošu ieguldījumu Savienības mēroga mērķu sasniegšanai.**

#### *Pamatojums*

*Ir ārkārtīgi būtiski uzsvērt, ka SESAR projekta īstenošana, īstenojot kopējos projektus, veicama savlaicīgi, koordinēti un sinhronizēti atbilstīgi Eiropas mērķiem. Turklāt jaunajā regulā jānorāda atsauce uz īstenošanas Regulu (EK) Nr. 409/2013.*

## Grozījums Nr. 118

### Regulas priekšlikums



## 16. pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Dalībvalstis veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu funkcionālo gaisa telpas bloku izveidošanu un ieviešanu, pamatojoties uz **gaisa satiksmes** pakalpojumu integrētu sniegšanu, lai sasniegtu vajadzīgo gaisa satiksmes pārvaldības tīkla kapacitāti un efektivitāti Eiropas vienotajā gaisa telpā un uzturētu augstu drošības līmeni, kā arī sniegtu ieguldījumu kopējā gaisa satiksmes sistēmas darbībā un mazinātu ietekmi uz vidi.

*Grozījums*

1. Dalībvalstis veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu **darboties spējīgu** funkcionālo gaisa telpas bloku izveidošanu un ieviešanu, pamatojoties uz **aeronavigācijas** pakalpojumu integrētu sniegšanu, lai sasniegtu vajadzīgo gaisa satiksmes pārvaldības tīkla kapacitāti un efektivitāti Eiropas vienotajā gaisa telpā un uzturētu augstu drošības līmeni, kā arī sniegtu ieguldījumu kopējā gaisa satiksmes sistēmas darbībā un mazinātu ietekmi uz vidi.

## Grozījums Nr. 119

### Regulas priekšlikums 16. pants – 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

**2. Funkcionālie gaisa telpas bloki, ja vien iespējams, jāizveido, pamatojoties uz nozares sadarbības partnerībām starp aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem, jo īpaši attiecībā uz atbalsta pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar 10. pantu. Darbības optimizēšanai nozares partnerības var atbalsīt vienu vai vairākus funkcionālos gaisa telpas blokus vai arī to daļas.**

*Grozījums*

**svītrots**

*Pamatojums*

*Saskaņā ar 76. grozījumu, kas attiecas uz 10. pantu, konkurenci atbalsta pakalpojumu jomā nevajadzētu ierobežot funkcionālo gaisa telpas bloku līmeni.*

## Grozījums Nr. 120

### Regulas priekšlikums 16. pants – 3. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

3. Dalībvalstīm, **kā arī gaisa satiksmes** pakalpojumu sniedzējiem pēc iespējas plašāk jāsadarbojas, lai nodrošinātu šā panta ievērošanu. Vajadzības gadījumā sadarbībā var **iesaistīt gaisa satiksmes** pakalpojumu sniedzējus no trešām valstīm, kas ņem dalību funkcionālajos gaisa telpas blokos.

*Grozījums*

3. Dalībvalstīm, **valstu aviācijas iestādēm un aeronavigācijas** pakalpojumu sniedzējiem pēc iespējas plašāk jāsadarbojas, lai nodrošinātu šā panta ievērošanu. Vajadzības gadījumā sadarbībā var **iesaistīt arī valsts aviācijas iestādes un aeronavigācijas** pakalpojumu sniedzējus no trešām valstīm, kas ņem dalību funkcionālajos gaisa telpas blokos.

*Pamatojums*

*Šajā pantā jānorāda atsauce arī uz valsts uzraudzības iestādēm, jo tām ir noteikti uzdevumi attiecībā uz drošības un darbības uzraudzību funkcionālajos gaisa telpas blokos.*

**Grozījums Nr. 121**

**Regulas priekšlikums**

**16. pants – 4. punkts – 1. daļa – b apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(b) ir projektēti, cik vien iespējams cenšoties veidot nozares partnerību sinerģijas, lai sasniegtu atbilstīgi 11. pantam izvirzītos darbības mērķus **vai pat tos pārsniegtu**;

*Grozījums*

(b) ir projektēti, cik vien iespējams cenšoties veidot nozares partnerību sinerģijas, lai sasniegtu atbilstīgi 11. pantam izvirzītos darbības mērķus;

*Pamatojums*

*Neatbilstīga „prasība” tiesību aktā. Mērķu pārsniegšana kādā no jomām var apgrūtināt mērķu sasniegšanu citā jomā.*

**Grozījums Nr. 122**

**Regulas priekšlikums**

**16. pants – 4. punkts – 1. daļa – c apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(c) nodrošina gaisa telpas optimālu izmantošanu, ņemot vērā gaisa satiksmes

*Grozījums*

(c) nodrošina gaisa telpas optimālu **un elastīgu** izmantošanu, ņemot vērā gaisa

plūsmas;

satiksmes plūsmas;

### **Grozījums Nr. 123**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **16. pants – 4. punkts – 1. daļa – ia apakšpunkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(ia) konsolidē ATM infrastruktūras iepirkumus, un to mērķis ir palielināt esošā aprīkojuma savietojamību;*

*Pamatojums*

*Dārgu un nesavietojamu sistēmu iepirkums, ja to veic katrs aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējs atsevišķi, rada papildu šķēršļus SES mērķu sasniegšanai turpmākos posmos.*

### **Grozījums Nr. 124**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **16. pants – 4. punkts – 1. daļa – ib apakšpunkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(ib) veicina atbilstību Savienības mēroga darbības mērķiem.*

### **Grozījums Nr. 125**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **16. pants – 5. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

5. Šajā pantā izklāstītās prasības var izpildīt, aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem piedaloties vienā vai vairākos funkcionālajos gaisa telpas blokos.

*(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā)*

## Grozījums Nr. 126

### Regulas priekšlikums

#### 16. pants – 6. punkts – 1. daļa

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

Funkcionālo gaisa telpas bloku, *kas aptver gaisa telpu, par kuru atbild vairāk nekā viena dalībvalsts, var izveidot*, to kopīgi apzīmējot *visām* dalībvalstīm, kā arī attiecīgā gadījumā trešām valstīm, kuru pārziņā ir kāda daļa no funkcionālajā gaisa telpas blokā iekļautās gaisa telpas.

##### *Grozījums*

*Darboties spējīgu* funkcionālo gaisa telpas bloku *izveido*, to kopīgi apzīmējot dalībvalstīm, kā arī attiecīgā gadījumā trešām valstīm, kuru pārziņā ir kāda daļa no funkcionālajā gaisa telpas blokā iekļautās gaisa telpas.

## Grozījums Nr. 127

### Regulas priekšlikums

#### 16. pants – 11. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

11. Komisija var pieņemt pasākumus attiecībā uz 6. punktā minēto informāciju, kas dalībvalstij(-īm) jāsniedz. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar Līguma 27. panta 3. punktā minēto procedūru.

##### *Grozījums*

11. Komisija var pieņemt pasākumus attiecībā uz 6. punktā minēto informāciju, kas dalībvalstij(-īm) jāsniedz. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar Līguma 27. panta 3. punktā minēto procedūru. *Šā panta noteikumi neskar funkcionlo gaisa telpas bloku kārtību, kāda ir spēkā šīs regulas spēkā stāšanās dienā, ar nosacījumu, ka šī kārtība nodrošina saskaņā ar 11. pantu noteikto darbības mērķu sasniegšanu, vai pēc iespējas — pārsniegšanu.*

## Grozījums Nr. 128

### Regulas priekšlikums

#### 16.a pants (jauns)

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

##### *Grozījums*

#### *16.a pants*

#### *Nozares partnerības*

**1. Aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēji var sadarboties, lai veidotu nozares partnerības, jo īpaši saistībā ar atbalsta pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar 10. pantu. Darbības optimizēšanai nozares partnerības var atbalstīt vienu vai vairākus funkcionālos gaisa telpas blokus vai arī jebkuras to daļas.**

**2. Komisija un dalībvalstis pieliek visas pūles, lai nodrošinātu, ka tiek likvidēti visi šķēršļi aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju partnerībām, jo īpaši ņemot vērā atbildības jautājumus, tarifkācijas modeļus un savietojamības šķēršļus.**

#### *Pamatojums*

*Nozares partnerības būtu jānodala no funkcionālajiem gaisa telpas blokiem, kas ir valsts iniciatīva. Turklāt nozares partnerībām nevajadzētu dublēt funkcionālos gaisa telpas blokus iesaistīto dalībvalstu ziņā, un tādēļ tās uzskatāmas par atsevišķu sadarbības veidu.*

#### **Grozījums Nr. 129**

##### **Regulas priekšlikums 17. pants – 1. punkts**

###### *Komisijas ierosinātais teksts*

1. Gaisa satiksmes pārvaldības (ATM) tīkla pakalpojumiem jānodrošina iespēja optimāli izmantot gaisa telpu un nodrošināt, ka gaisa telpas izmantotāji var izmantot vēlamās trajektorijas, vienlaikus paverot maksimālas piekļuves iespēju gaisa telpai un aeronavigācijas pakalpojumiem. Šie tīkla pakalpojumi ir vērsti uz to, lai atbalstītu iniciatīvas valsts līmenī un funkcionālo gaisa telpas bloku līmenī, un to nodrošinās, ievērojot prasību nošķirt regulatīvās funkcijas no pamatfunkcijām.

###### *Grozījums*

1. Gaisa satiksmes pārvaldības (ATM) tīkla pakalpojumiem jānodrošina iespēja optimāli **un elastīgi** izmantot gaisa telpu un nodrošināt, ka gaisa telpas izmantotāji var izmantot vēlamās trajektorijas, vienlaikus paverot maksimālas piekļuves iespēju gaisa telpai un aeronavigācijas pakalpojumiem. Šie tīkla pakalpojumi ir vērsti uz to, lai atbalstītu iniciatīvas valsts līmenī un funkcionālo gaisa telpas bloku līmenī, un to nodrošinās, ievērojot prasību nošķirt regulatīvās funkcijas no pamatfunkcijām.

#### **Grozījums Nr. 130**

##### **Regulas priekšlikums**

## 17. pants – 2. punkts – 1. daļa – ievaddaļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

Šā panta 1. punktā paredzēto mērķu sasniegšanai un neierobežojot dalībvalstu atbildību par iekšzemes maršruti un gaisa telpas struktūru, Komisija nodrošina, ka tīkla **pārvaldnieka atbildībā tiek veikti šādi pakalpojumi:**

*Grozījums*

Šā panta 1. punktā paredzēto mērķu sasniegšanai un neierobežojot dalībvalstu atbildību par iekšzemes maršruti un gaisa telpas struktūru, Komisija nodrošina, ka tīkla **pārvaldnieks koordinē šādas funkcijas un pakalpojumus:**

*Pamatojums*

„Tīkla pārvaldnieks”, kā noteikts SES noteikumos, ne vienmēr var pats tieši veikt visas minētās darbības.

### Grozījums Nr. 131

**Regulas priekšlikums**

#### 17. pants – 2. punkts – 1. daļa – e apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

(e) gaisa telpas projekta optimizācija sadarbībā ar aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem un funkcionālajiem gaisa telpas blokiem, kas minēti 16. pantā;

*Grozījums*

(e) gaisa telpas projekta, **tostarp gaisa telpas sektoru un gaisa telpas struktūru maršruta un termināļa teritorijā**, optimizācija sadarbībā ar aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem un funkcionālajiem gaisa telpas blokiem, kas minēti 16. pantā;

### Grozījums Nr. 132

**Regulas priekšlikums**

#### 17. pants – 2. punkts – 2. daļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

Šajā daļā **uzskaitītie** pakalpojumi neparedz vispārēja rakstura saistošus pasākumus vai politisku lēmumu pieņemšanu. Tajos ņem vērā priekšlikumus, kas radušies valsts līmenī vai funkcionālo gaisa telpas bloku līmenī. Šīs funkcijas un pakalpojumus

*Grozījums*

Šajā daļā **uzskaitītās funkcijas un** pakalpojumi neparedz vispārēja rakstura saistošus pasākumus vai politisku lēmumu pieņemšanu. Tajos ņem vērā priekšlikumus, kas radušies valsts līmenī vai funkcionālo gaisa telpas bloku līmenī.

koordinē ar militārajām iestādēm, ievērojot saskaņotās procedūras attiecībā uz gaisa telpas elastīgu izmantošanu.

Šīs funkcijas un pakalpojumus koordinē ar militārajām iestādēm, ievērojot saskaņotās procedūras attiecībā uz gaisa telpas elastīgu izmantošanu.

#### *Pamatojums*

*Dažas darbības, uz ko attiecas šis pants, nav „pakalpojumi” SES lietotā termina nozīmē.*

### **Grozījums Nr. 133**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **17. pants – 2. punkts – 3. daļa**

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

Komisija, ievērojot 4. punktā minētos īstenošanas noteikumus, var norīkot Eurocontrol vai kādu citu objektīvu un kompetentu struktūru veikt tīkla pārvaldnieka uzdevumus. Šo uzdevumu izpildei jānotiek objektīvi un izmaksu ziņā efektīvā veidā, un tos veic dalībvalstu *vai* ieinteresēto personu vārdā. Šo uzdevumu izpildei nodrošina pienācīgu vadību, kas paredz nodalīt atbildību par sniegtajiem pakalpojumiem un par regulējumu, ņemot vērā visa ATM tīkla vajadzības, turklāt ar gaisa telpas izmantotāju un aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju pilnīgu iesaistīšanos. Līdz **2020.** gada 1. janvārim Komisija ieceļ tīkla pārvaldnieku — autonomu pakalpojumu sniedzēju, kurš, *ja vien iespējams*, izveidots kā nozares partnerība.

##### *Grozījums*

Komisija, ievērojot 4. punktā minētos īstenošanas noteikumus, var norīkot Eurocontrol vai kādu citu objektīvu un kompetentu struktūru veikt tīkla pārvaldnieka uzdevumus. Šo uzdevumu izpildei jānotiek objektīvi un izmaksu ziņā efektīvā veidā, un tos veic *Savientības*, dalībvalstu *un* ieinteresēto personu vārdā. Šo uzdevumu izpildei nodrošina pienācīgu vadību, kas paredz nodalīt atbildību par sniegtajiem pakalpojumiem un par regulējumu, ņemot vērā visa ATM tīkla vajadzības, turklāt ar gaisa telpas izmantotāju un aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju pilnīgu iesaistīšanos. Līdz **2016.** gada 1. janvārim Komisija ieceļ tīkla pārvaldnieku — autonomu pakalpojumu sniedzēju, kurš izveidots kā nozares partnerība.

### **Grozījums Nr. 134**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **17. pants – 5. punkts**

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

5. Par citiem gaisa telpas plānošanas aspektiem, kas nav paredzēti 2. punktā un

##### *Grozījums*

5. Par citiem gaisa telpas plānošanas aspektiem, kas nav paredzēti 2. punktā un

4. punkta c) apakšpunktā, lemj valstu vai funkcionālo gaisa telpas bloku līmenī. Šajā plānošanas procesā ņem vērā satiksmes prasības un sarežģītību, **valstu vai funkcionālo gaisa telpas bloku** darbības plānus un ietver vispusīgu apspriešanos ar attiecīgajiem gaisa telpas izmantotājiem vai attiecīgajām grupām, kas vajadzības gadījumā pārstāv gaisa telpas izmantotājus un militārās iestādes.

**Grozījums Nr. 135**  
**Regulas priekšlikums**  
**19. pants – 1. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

Aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēji izveido apspriežu mehānismu apspriedēm ar attiecīgajām gaisa telpas izmantotāju un lidlauku ekspluatantu grupām par visiem svarīgākajiem jautājumiem, kuri saistīti ar sniegtajiem pakalpojumiem, vai attiecīgām izmaiņām gaisa telpas konfigurācijā. **Gaisa telpas izmantotāji tiek iesaistīti arī stratēģisko ieguldījumu plānu apstiprināšanas procesā.** Komisija pieņem pasākumus, paredzot sīki izstrādātu kārtību, kā notiek apspriešanās ar gaisa telpas izmantotājiem un to iesaistīšanās ieguldījumu plānu **apstiprināšanā.** Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 27. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru.

**Grozījums Nr. 136**  
**Regulas priekšlikums**  
**19. pants – 1.a punkts (jauns)**

4. punkta c) apakšpunktā, lemj valstu vai funkcionālo gaisa telpas bloku līmenī. Šajā plānošanas procesā ņem vērā satiksmes prasības un sarežģītību **un vietējos** darbības plānus un ietver vispusīgu apspriešanos ar attiecīgajiem gaisa telpas izmantotājiem vai attiecīgajām grupām, kas vajadzības gadījumā pārstāv gaisa telpas izmantotājus un militārās iestādes.

*Grozījums*

Aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēji izveido apspriežu mehānismu apspriedēm ar attiecīgajām gaisa telpas izmantotāju un lidlauku ekspluatantu grupām par visiem svarīgākajiem jautājumiem, kuri saistīti ar sniegtajiem pakalpojumiem, **stratēģiskajiem ieguldījumu plāniem, jo īpaši saistībā ar jautājumiem parsinhronizētu aprīkojuma ieviešanu gaisā un uz zemes** vai attiecīgām izmaiņām gaisa telpas konfigurācijā. Komisija pieņem pasākumus, paredzot sīki izstrādātu kārtību, kā notiek apspriešanās ar gaisa telpas izmantotājiem un to iesaistīšanās **stratēģisko** ieguldījumu plānu **izstrādē, lai nodrošinātu šo plānu atbilstību ATM ģenerālplānam un 15. pantā minētajiem kopējiem projektiem.** Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 27. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru.



***Neskarot Vienotās gaisa telpas komitejas funkcijas, Komisija izveido konsultatīvu ekspertu grupu cilvēka faktora jautājumos, kurā pārstāvēti Eiropas ATM sociālie partneri un citi eksperti no profesionālajām darbinieku pārstāvju organizācijām. Šīs grupas uzdevums ir konsultēt Komisiju par darbību un cilvēka faktora mijiedarbību ATM nozarē.***

*Pamatojums*

*Ņemot vērā cilvēka faktora rādītāju izvērtēšanas sarežģītību, nepieciešama ekspertu grupa, kas konsultētu Komisiju šajā jomā. Šādu ekspertu grupu var izveidot esošas iestādes, piemēram, nozares konsultatīvās struktūras, pakļautībā.*

**Grozījums Nr. 137**

**Regulas priekšlikums  
21. pants – 1. punkts**

1. Aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēji neatkarīgi no savas īpašumtiesību sistēmas vai juridiskās formas sagatavo, iesniedz auditam un publicē savus finanšu pārskatus. Šie pārskati atbilst starptautiskajiem grāmatvedības uzskaites standartiem, ko pieņēmusi Savienība. ***Ja pakalpojumu sniedzēja juridiskā statusa dēļ nav iespējama pilnīga atbilstība starptautiskajiem grāmatvedības uzskaites standartiem, tad pakalpojumu sniedzējs dara visu iespējamo, lai šādu atbilstību maksimāli nodrošinātu tādā mērā, kādā iespējams.***

1. Aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēji neatkarīgi no savas īpašumtiesību sistēmas vai juridiskās formas sagatavo, iesniedz auditam un publicē savus finanšu pārskatus. Šie pārskati atbilst starptautiskajiem grāmatvedības uzskaites standartiem, ko pieņēmusi Savienība.

***Dalībvalstis īsteno visus nepieciešamos pasākumus, lai līdz 2017. gada 1. jūlijam nodrošinātu, ka ANSP ievēro šā panta noteikumus.***

## Pamatojums

*Starptautiskie grāmatvedības uzskaites standarti jāizmanto, lai nodrošinātu izmaksu salīdzināmību un darbības uzlabošanas shēmā izmantoto datu kvalitāti.*

### Grozījums Nr. 138

#### Regulas priekšlikums 21. pants – 5. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

**5. Dalībvalstis var piemērot Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 19. jūlija Regulas (EK) Nr. 1606/2002 par starptautisko grāmatvedības standartu piemērošanu 9. panta pārejas noteikumus aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem<sup>29</sup>, kas ir minētās regulas piemērošanas jomā.**

*Grozījums*

**svītrots**

---

<sup>29</sup> OVL 243, 11.9.2002., 1. lpp.

### Grozījums Nr. 139

#### Regulas priekšlikums 26. pants – 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

2. Šīs regulas 11. panta 7. punktā, 17. panta 3. punktā un 25. pantā minētās deleģēto aktu pieņemšanas pilnvaras Komisijai piešķir uz **nenoteiktu laiku**.

*Grozījums*

2. Šīs regulas 11. panta 7. punktā, 17. panta 3. punktā un 25. pantā minētās deleģēto aktu pieņemšanas pilnvaras Komisijai piešķir uz **septiņiem gadiem**.

***Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu vēlākais deviņus mēnešus pirms septiņu gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģēšana tiek automātiski pagarināta uz tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome neiebilst pret šādu***

*pagarinājumu vēlākais trīs mēnešus pirms  
katra laikposma beigām.*

## Grozījums Nr. 140

### Regulas priekšlikums 32. pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Ne dalībvalstu **uzraudzības** iestādes, kas rīkojas saskaņā ar savu dalībvalstu tiesību aktiem, ne Komisija neizpauž konfidenciālu informāciju, īpaši informāciju par **aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem**, to komerciālām attiecībām vai to izmaksu sastāvdaļām.

*Grozījums*

1. Ne dalībvalstu **aviācijas** iestādes, kas rīkojas saskaņā ar savu dalībvalstu tiesību aktiem, ne Komisija neizpauž konfidenciālu informāciju, īpaši informāciju par **ANSP**, to komerciālām attiecībām vai to izmaksu sastāvdaļām.

## Grozījums Nr. 141

### Regulas priekšlikums 32. pants – 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

2. Šā panta 1. punkts neskar attiecīgo dalībvalstu **uzraudzības** iestāžu tiesības izpaust informāciju, ja tas ir svarīgi to pienākumu izpildei; šajā gadījumā informāciju izpauž samērīgi, ņemot vērā **aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju**, gaisa telpas izmantotāju, lidostu vai citu attiecīgo ieinteresēto personu likumīgās intereses savu darījumu noslēpumu aizsardzībā.

*Grozījums*

2. Šā panta 1. punkts neskar attiecīgo dalībvalstu **aviācijas** iestāžu tiesības izpaust informāciju, ja tas ir svarīgi to pienākumu izpildei; šajā gadījumā informāciju izpauž samērīgi, ņemot vērā **ANSP**, gaisa telpas izmantotāju, lidostu vai citu attiecīgo ieinteresēto personu likumīgās intereses savu darījumu noslēpumu aizsardzībā.

## Grozījums Nr. 142

### Regulas priekšlikums 33. pants

*Komisijas ierosinātais teksts*

Dalībvalstis var noteikt noteikumus par sankcijām, ko piemēro par šīs regulas

*Grozījums*

Dalībvalstis var noteikt noteikumus par sankcijām **un kompensācijas**

pārkāpumiem, īpaši gaisa telpas izmantotājiem un pakalpojumu sniedzējiem, un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to īstenošanu. Paredzētās sankcijas ir efektīvas, samērīgas un preventīvas.

***mehānismiem***, ko piemēro par šīs regulas pārkāpumiem, īpaši gaisa telpas izmantotājiem un pakalpojumu sniedzējiem, un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to īstenošanu. ***Paredzētās sankcijas ir efektīvas, samērīgas un preventīvas.***

#### *Pamatojums*

*Papildus sankciju ieviešanai jāizveido arī atbilstīgs kompensācijas mehānisms, lai risinātu problēmu, kas saistīta ar sinhronizācijas trūkumu SESAR izmantošanā un tā rezultātā radušos ieguldījumu zudumu.*

### **Grozījums Nr. 143**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **II pielikums – 1. punkts – a apakšpunkts**

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(a) dalībvalsts ***uzraudzības*** iestāde, kas izdevusi sertifikātu;

##### *Grozījums*

(a) dalībvalsts ***aviācijas*** iestāde, kas izdevusi sertifikātu;

## PASKAIDROJUMS

Eiropas vienotās gaisa telpas iniciatīva (SES) tika sākta 2000. gadā, iekļaujot gaisa satiksmes pārvaldību un aeronavigācijas pakalpojumus kopējā transporta politikā. Kopš SES pirmsākumiem paplašināšanās politika kopā ar aktīvo kaimiņattiecību politiku ir paplašinājusi Eiropas aviācijas tirgu līdz 38 valstīm, tādējādi ES aviācijas nozarei kļūstot par pasaules nozīmes dalībnieci. Tomēr SES nav sniegusi gaidītos rezultātus. Tikpat kā nav vērojami sasniegumi FGTV augšupējās pieejas jomā, kā arī saistībā ar Eiropas maršrutu tīkla vispārējo efektivitāti un izmantošanu, līdz ar to pašreizējās SES reformas rezultātā nav samazinājusies nedz aeronavigācijas pakalpojumu maksa un biļešu cena, nedz arī vidējais maršrutu garums vai degvielas patēriņš. Līdz ar to gaisa telpas izmantotāji un pasažieri maksā par ES aviācijas nepilnībām — zaudētu laiku, naudu un lielāku degvielas patēriņu.

### Komisijas priekšlikums

Regulas par Eiropas vienotās gaisa telpas īstenošanu pārstrādāšanas mērķis ir pasteidzināt aeronavigācijas pakalpojumu reformas īstenošanu, tomēr uzticīgi ievērojot sākotnējos mērķus un principus. Pārstrādājot regulu, šā mērķa sasniegšanai tiek piedāvāts cita starpā nostiprināt valsts uzraudzības iestāžu neatkarību, palielināt tīkla pārvaldnieka ietekmi, izstrādāt jaunu funkcionālo gaisa telpas bloku koncepciju, — dodot iespēju nozarei ieņemt nozīmīgāku pozīciju šajā jautājumā, un visbeidzot — nosakot, ka aeronavigācijas atbalsta pakalpojumiem piemērojama atklātā konkursa procedūra.

Saglabāt status quo nav iespējams.

Referents strādāja pie iepriekšējā Eiropas vienotās gaisa telpas priekšlikuma (SES II) un piedalījās sarunās ar Padomi par galīgo vienošanos, bet diemžēl nācās piedzīvot to, ka vēra ņemami rezultāti netika sasniegti, jo daudzām dalībvalstīm trūka politiskās gribas un apņēmības, tāpēc šajā reizē referents nešaubīgi atbalsta SES II+ izklāstītos principus. Neraugoties uz dažu dalībvalstu centieniem uzlabot situāciju gaisa satiksmes pārvaldības nozarē, nedz gaisa telpas lietotāji un aviosabiedrības, nedz arī pasažieri nav jutuši šo centienu būtisku ietekmi ikdienas darbībā un uzņēmējdarbībā. Tāpēc šis jaunais priekšlikums mums būtu jāuzlūko kā varbūt pēdējā iespēja pasteidzināt jau tā iekavēto ES pamatiniciatīvas īstenošanu, nepieļaujot, ka Eiropas aviācijas nozare atkal piedzīvo grūtības ārējās konkurences dēļ, kā arī nepieļaujot aviosabiedrību maksātnespējas jaunu uzliesmojumu. Tomēr referents uzskata, ka dažas izmaiņas varētu uzlabot priekšlikumu, padarot to praktiskāku un tā īstenošanu elastīgāku un efektīvāku.

### Referenta ziņojuma projekts

Pirmkārt — ir ierosināti vairāki grozījumi dažām svarīgām definīcijām, proti „vietējiem darbības mērķiem” un „nozares partnerībai”, kas saskaņā ar priekšlikumu turpmāk būs virzītājspēks pārstrukturētajos funkcionālajos gaisa telpas blokos.

Otrkārt — jau pēc definīcijas Eiropas Vienotajai gaisa telpai ir jābūt iekļaujošākai un jānodrošina iespējas to izmantot elastīgāk, tās dalībnieki ir jāmudina iesaistīties

visaptverošākā sadarbībā, neatkarīgi no teritorijas, kuras robežās tie darbojas. Viņiem arī būtu jānodrošina iespēja paplašināt šīs regulas ģeogrāfisko un darbības jomu, slēdzot attiecīgus nolīgumus ar trešām kaimiņvalstīm, tostarp funkcionālo gaisa telpas bloku līmenī. Lai nepārprotami apliecinātu šādu iespēju, tekstā ir ieviesti daži grozījumi.

Treškārt — atbilstīgi noteikumiem, kas izklāstīti SES II+ otrajā priekšlikumā, ar ko groza Regulu 216/2008, un kas nosaka vairāk uzdevumu Eiropas Aviācijas aģentūrai, ir ierosinātas dažas izmaiņas attiecībā uz valstu aviācijas iestāžu akreditācijas procesu un aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju sertificēšanu. Jo īpaši — lai panāktu, ka turpmāk aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju sertificēšanas procedūra ir vienota, kā arī, lai piedāvātu viņiem iespēju vienas pieturas aģentūrā saņemt visā Savienībā derīgu atļauju veikt savus pienākumus — būtu jānodrošina, ka Eiropas Aviācijas aģentūra varētu izsniegt šādus visās dalībvalstīs atzīstamus sertifikātus.

Turklāt, lai nepieļautu neskaidrības, atbalsta pakalpojumi tiek skaidri definēti kā saziņas, navigācijas un uzraudzības, meteoroloģiskie un aeronavigācijas informācijas pakalpojumi. Tā kā atbalsta pakalpojumu atdalīšana no aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju pienākumiem ir plaši apstrīdēta, ir ierosināts, ka aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem ir pienākums izskatīt citu sniedzēju piedāvājumus nodrošināt attiecīgos pakalpojumus, nenosakot par pienākumu tos nodalīt.

Turklāt tā kā SES īstenošana ir īpaši atkarīga no ATM ģenerālpilna pamatnosacījumu īstenošanas, tostarp savlaicīgas un mērķtiecīgas ieviešanas un tehnoloģisko komponentu sadarbības, būtu jānodrošina Komisijai uzticēt atbildību par šādas ieviešanas pārvaldību izraudzītai vienībai, ko sauktu par ieviešanas pārvaldītāju, lai tādējādi precizētu SES attiecīgo pārvaldības uzbūvi un veicinātu tās pareizu un savlaicīgu ieviešanu. Īpaša uzmanība ir pievērsta tā sauktajiem kopējiem projektiem, jo īpaši tiem, kuru pamatā ir tehnoloģiju tīkli.

Visbeidzot — tā kā prakse ir pierādījusi, ka lielākā daļa valsts uzraudzības iestāžu uzdevumu tiek uzticēti jau esošām aviācijas iestādēm — ir ierosināts novērst pašreizējās juridiskās neskaidrības starp valsts uzraudzības iestādēm un valstu aviācijas iestādēm, nepārprotami apvienojot divas paralēlas koncepcijas vienā — uzliekot pienākumu uzraudzīt aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējus valsts aviācijas iestādēm, kurām savukārt jāsaņem Eiropas Aviācijas aģentūras akreditācija. Veicot savus pienākumus, valstu aviācijas iestādēm būtu jānodrošina, ka tās ir neatkarīgas, jo īpaši attiecībā uz darbības pieņemšanas procedūrām un datu aizsardzību.

Referents ir pārliecināts, ka grozītais priekšlikums pienācīgi sniedz to, ko iedzīvotāji no tā sagaida, jo tajā ir atspoguļota līdzsvarota pieeja nozares viedokļiem un sociālajām vajadzībām. Ir piedāvāta sinerģiska pieeja tīklu uzbūvei, to pārvaldībai un tehnoloģiju ieviešanai, ar mērķi radīt integrētu un darbospējīgu Eiropas gaisa telpu. Ņemot vērā iepriekšminēto referents ierosina, ka visām ieinteresētajām pusēm būtu jāapņemas saskaņot savas politiskās saistības ar tehnoloģisko tīklu, kurš jau ir pieejams, kā arī pasteidzināt Eiropas Vienotās gaisa telpas ieviešanu, panākot pilnīgu saskaņotību ar Eiropas gaisa satiksmes pārvaldības sistēmas ieviešanas grafiku.

## PIELIKUMS: JURIDISKĀS KOMITEJAS VĒSTULE

Ref.: D(2013)60540

Brian SIMPSON  
Transporta un tūrisma komitejas priekšsēdētājam  
ASP 13G306  
Briselē

Temats: Eiropas vienotās gaisa telpas īstenošana (pārstrādāta redakcija)  
(COM(2013)0410 – C7-0171/2013 – 2013/0186(COD))

Godātais priekšsēdētāj!

Juridiskā komiteja, kuras priekšsēdētājam man ir tas gods būt, ir izskatījusi minēto priekšlikumu atbilstīgi Parlamenta Reglamenta 87. pantam par pārstrādāšanu.

Šā panta 3. punktā ir teikts:

*„Ja par juridiskajiem jautājumiem atbildīgā komiteja uzskata, ka priekšlikums neietver citus būtiskus grozījumus, kā vienīgi tajā skaidri norādītos grozījumus, tā informē par konkrēto jautājumu atbildīgo komiteju.*

*Šādā gadījumā un saskaņā ar nosacījumiem, kuri paredzēti Reglamenta 156. un 157. pantā, grozījumi ir pieņemami tikai par konkrēto jautājumu atbildīgajā komitejā attiecībā uz tām priekšlikuma teksta daļām, kurās ietverti būtiski grozījumi.*

*Tomēr, ja atbildīgā komiteja saskaņā ar Iestāžu nolīguma 8. punktu ir nolēmusi arī iesniegt grozījumus priekšlikuma kodificētajām daļām, tā nekavējoties paziņo šo nodomu Padomei un Komisijai, un Komisijas pienākums, pirms notiek balsošana saskaņā ar 54. pantu, ir informēt šo komiteju par savu nostāju attiecībā uz grozījumiem un par to, vai Komisija paredz atsaukt pārstrādāšanas priekšlikumu.”*

Iepazinusies ar Juridiskā dienesta atzinumu, kuras pārstāvji piedalījās konsultatīvajā darba grupā, kas izskatīja priekšlikumu pārstrādāt tiesību aktu, un atbilstīgi atzinuma sagatavotāja ieteikumam Juridiskā komiteja uzskata, ka šajā priekšlikumā nav citu būtisku izmaiņu kā vien tās, kas kā tādas norādītas priekšlikumā, un ka attiecībā uz iepriekšējo aktu nemainīto noteikumu un šo izmaiņu kodifikāciju priekšlikumā ir paredzēta tikai pašreizējā teksta kodifikācija, negrozot tā būtību.

Turklāt, ņemot vērā 86. panta 2. punktu un 86. panta 3. punktu, Juridiskā komiteja uzskatīja, ka augstāk minētās darba grupas atzinumā ierosinātie tehniskie labojumi bija vajadzīgi, lai panāktu priekšlikuma atbilstību pārstrādāšanas noteikumiem.

Visbeidzot, pēc jautājuma apspriešanas 2013. gada 26. novembra sanāsmē Juridiskā komiteja, ar 21 balsīm „par” un nevienam neatturoties<sup>1</sup>, pieņēma ieteikumu Jūsu vadītajai komitejai, kas ir atbildīga par šo jautājumu, turpināt izskatīt iepriekš minēto priekšlikumu saskaņā ar Reglamenta 87. pantu.

Ar visdziļākās cieņas apliecinājumiem

*Klaus-Heiner LEHNE*

*Pielikumā: konsultatīvās darba grupas atzinums.*

---

<sup>1</sup> Klātesot šādiem deputātiem: Raffaele Baldassarre (priekšsēdētāja vietnieks), Sebastian Valentin Bodu (priekšsēdētāja vietnieks), Françoise Castex (priekšsēdētāja vietnieks), Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Eduard-Raul Hellvig, Klaus-Heiner Lehne (priekšsēdētājs), Eva Lichtenberger, Antonio Lopez-Isturiz White, Antonio Masip Hidalgo, Evelyn Regner (priekšsēdētāja vietnieks), Dagmar Roth-Behrendt, Francesco Enrico Speroni, Dimitar Stoyanov, József Szájer, Alexandra Thein, Axel Voss, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka.



# PIELIKUMS: EIROPAS PARLAMENTA, PADOMES UN KOMISIJAS JURIDISKO DIENESTU KONSULTATĪVĀS GRUPAS ATZINUMS



JURIDISKO DIENESTU  
KONSULTATĪVĀ DARBA GRUPA

Briselē, 2013. gada 23. oktobrī

## ATZINUMS

**EIROPAS PARLAMENTAM  
PADOMEI  
KOMISIJAI**

### **Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par Eiropas vienotās gaisa telpas īstenošanu COM(2013)0410, 11.6.2013 – 2013/0186(COD)**

Nemot vērā 2001. gada 28. novembra Iestāžu nolīgumu par tiesību aktu pārstrādāšanas tehnikas strukturētāku izmantošanu, it īpaši tā 9. punktu, konsultatīvā darba grupa, kuru veido attiecīgie Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas juridiskie dienesti, sapulcējās 2013. gada 4. jūlijā, lai cita starpā izskatītu iepriekšminēto Komisijas priekšlikumu.

Sanāksmē<sup>1</sup> ... , izskatot priekšlikumu pārskatīt 2004. gada 10. marta Regulu (EK) Nr. 549/2004, ar ko nosaka pamatu Eiropas vienotās gaisa telpas izveidošanai (pamatregula), 2004. gada 10. marta Regulu (EK) Nr. 550/2005 par aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanu vienotajā Eiropas gaisa telpā (Pakalpojumu sniegšanas regula), 2004. gada 10. marta Regulu (EK) Nr. 551/2004 par gaisa telpas organizāciju un izmantošanu vienotajā Eiropas gaisa telpā (gaisa telpas regula) un 2004. gada 10. marta Regulu (EK) Nr. 552/2004 par Eiropas gaisa satiksmes pārvaldības tīkla savietojamību (savietojamības regula), konsultatīvā darba grupa, savstarpēji vienojoties, noteica sekojošo.

1) Attiecībā uz paskaidrojuma rakstu — lai tas pilnībā atbilstu attiecīgajām prasībām, kas noteiktas Iestāžu nolīgumā, šajā dokumentā, kā tas paredzēts minētā nolīguma 6. punkta a) apakšpunkta iii) punktā, vajadzēja precīzi norādīt, kuri no iepriekšējā tiesību akta noteikumiem priekšlikumā ir saglabāti negrozīti.

2) Šādas pārstrādātā priekšlikuma teksta daļas bija jāizceļ, izmantojot pelēko tonējumu, ko parasti lieto, lai izceltu būtiskas izmaiņas:

<sup>1</sup> Konsultatīvās darba grupas rīcībā bija priekšlikuma angļu, franču un vācu valodas versijas, un tā strādāja, izmantojot angļu valodas versiju, kas bija izskatāmā teksta oriģinālvaloda.

- 19. apsvērumā vārda "*Eurocontrol*" aizstāšana ar jēdzienu "tīkla pārvaldītājs";
- 1. panta 2. un 3. punktā, 2. panta ievaddaļā, 3. panta 1. punktā, 33. pantā un 34. panta 1. punktā vārdus "*un 3. pantā minēto pasākumu*" svītrojums;
- 11. panta 2. punktā ievadvārdu "*Saskaņā ar 5. panta 3. punktā minēto regulatīvo procedūru*" svītrojums.
- 14. panta 2. punkta pēdējo teikumu "Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 27. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru",
- 16. panta 11. punktā pēdējo teikumu "*Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 27. panta 3. punktā minēto procedūru*",
- 30. pantā vārda "*Eiropas*" svītrojums.

3) pārstrādāšanas priekšlikuma 1. panta 2. punktā, ir jāgroza atsauce uz 38. pantu, lai būtu lasāma kā atsauce uz 35. pantu.

Priekšlikuma izskatīšanas laikā konsultatīvā darba grupa, kopīgi vienojoties, secināja, ka priekšlikumā nav ietverti citi būtiski grozījumi kā vienīgi tie, kas šajā priekšlikumā vai šajā atzinumā skaidri norādīti. Konsultatīvā darba grupa arī secināja, ka attiecībā uz iepriekšējā — būtiski grozītā — tiesību akta nemainīto noteikumu kodifikāciju priekšlikumā ir paredzēta tikai pašreizējā teksta kodifikācija, negrozot tā būtību.

Tomēr attiecībā uz pārstrādātā tiesību akta projekta 16. panta 11. punktu, tika apspriests, vai šis teksts būtu bijis pilnībā jānorāda, izmantojot pelēko tonējumu, ko parasti lieto būtisku grozījumu izcelšanai.

No vienas puses, Eiropas Parlamenta un Komisijas juridiskie dienesti uzskatīja, ka metode, kas izmantota minētajā tekstā, lai norādītu uz Regulas (EK) Nr. 550/2004 9.a panta 9. punktā ietvertā sākotnējā formulējuma aizstāšanu ar jaunu, no standarta tekstiem, pārņemtu formulējumu, kas saskaņots starp trim iestādēm, pietiekami apraksta būtisko grozījumu, kurš ierosināts attiecībā uz šo noteikumu.

No otras puses, Padomes juridiskais dienests uzskatīja, ka procedūras maiņu nevar nodalīt no būtiskiem jautājumiem, uz kuriem attiecas šī procedūra, un tāpēc viss minētā noteikuma teksts būtu jānorāda, izmantojot pelēko tonējumu.

Tomēr visu trīs iestāžu juridiskie dienesti bija vienisprātis, ka Komisijas iesniegtais teksta projekts šim jaunajam noteikumam būtu jāsaprot tādā nozīmē, ka Komisija plānoja ierosināt tikai to, lai Regulas (EK) Nr. 550/2004 9.a panta 9. punktā pašlaik ietvertā atsauce uz regulatīvo procedūru tiktu aizstāta ar atsauci par īstenošanas pilnvaru deleģēšanu Komisijai saskaņā ar LESD 291. pantu un Regulu (EK) Nr. 182/2001.

Turklāt visi trīs juridiskie dienesti bija arī vienisprātis, ka pārstrādāšanas kontekstā likumdevējam saskaņā ar Līgumiem būtu jāizvērtē, vai ierosinātais spēkā esošo komitoloģijas noteikumu pielāgojums jaunajai īstenošanas aktu sistēmai būtu uzskatāms par pieņemamu, vai tomēr būtu jācenšas rast citus risinājumus, piemēram, pilnvaru deleģēšanu Komisijai saskaņā ar LESD 290. pantu, vai īstenošanas pilnvaru piešķiršanu Padomei saskaņā ar LESD 291. pantu, vai neizvēlēties nevienu no iepriekšminētajiem risinājumiem, atstājot attiecīgos pasākumus atbilstīgi likumdošanas procedūrai.

*C. PENNERA*

*H. LEGAL*

*L. ROMERO REQUENA*

juriskonsults

juriskonsults

Ģenerāldirektors

## PROCEDŪRA

<b>Virsraksts</b>	Eiropas vienotās gaisa telpas īstenošana (pārstrādāta redakcija)	
<b>Atsauces</b>	COM(2013)0410 – C7-0171/2013 – 2013/0186(COD)	
<b>Datums, kad to iesniedza EP</b>	11.6.2013	
<b>Atbildīgā komiteja</b> Datums, kad paziņoja plenārsēdē	TRAN 1.7.2013	
<b>Komiteja(-s), kurai(-ām) ir lūgts sniegt atzinumu</b> Datums, kad paziņoja plenārsēdē	ITRE 1.7.2013	JURI 1.7.2013
<b>Komitejas, kurām lūgts sniegt atzinumu</b> Lēmuma datums	ITRE 8.7.2013	
<b>Referents(-e/-i/-es)</b> Iecelšanas datums	Marian-Jean Marinescu 11.7.2013	
<b>Izskatīšana komitejā</b>	14.11.2013	20.1.2014
<b>Pieņemšanas datums</b>	30.1.2014	
<b>Galīgais balsojums</b>	+: –: 0:	26 1 4
<b>Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Inés Ayala Sender, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Antonio Cancian, Saïd El Khadraoui, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Franco Frigo, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Eva Lichtenberger, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Hubert Pirker, Dominique Riquet, David-Maria Sassoli, Olga Sehnalová, Brian Simpson, Artur Zasada	
<b>Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Phil Bennion, Spyros Danellis, Michel Dantin, Rosa Estaràs Ferragut, Michael Gahler, Bernadette Vergnaud, Janusz Władysław Zemke	
<b>Aizstājēji (187. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Charalampos Angourakis, Jens Geier, Josef Weidenholzer	
<b>Iesniegšanas datums</b>	6.2.2014	